

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD. ANUL 54. No. 158.
1939. július 16. vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietară: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, Inreg. in Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1-1938, Trib. Arad.

A BÉKE EMLÉKIRATAI

Irtta: SZ. JAKAB GÉZA

Bukott hadvezérek, leszerelt politikusok és tisztos primadonnák, akik fölött már elszállt a sikerek félévszázada: ők azok, akik az emlékiratokat írják. Csak a múltnak vannak emlékei: a jelen — él. Azok medítálnak az elmúlt események felett, akiknek egyre kevesebb kapcsolata van a zajló mával és még kevesebb a forrongó, vajdó jövővel. Minden emlékirat ezért emlékeztet egy kicsikét a hervadozó elmúlásra is: a lapokon a bucsuzó nap derüje mereng, mint a vénasszonyok nyarának öncsaló verőfénye, de tudjuk és érezzük egyformán, hogy ez is csak olyan hazugság, mint aminőből minden emlékiratban van egynéhány, merthiszen senkit és semmit sem igazolhat sem önmaga, sem mások, még kevesebbé pedig a végső nagy igazság, az elmúltás örök természeti törvénye előtt.

Reméljük, hogy a béke, amelynek emlékiratait az amerikai szenátus rendezte sajtó alá, nem a bucsuzás hatvudalának készül, Isten mentsen, hogy az a közel harmincezer dollár, amelynek felvétele az amerikai szenátus 1940. évi költségvetésében már előirányozták a versaillesi béketárgyalások eredeti okmányainak hiány nélküli kiadására, — bár csak hat kötet nyomdai előállításának költségeit fedezi a harminc kötetre tervezett kiadásból, — már az első hat kötetrel is olyan művet juttasson a világ közvéleménye elé, amelynek csak kuriózum-értéke van, mert egyébként lényegileg már elavult s Mars fiaj nem érnek rá kellő figyelemmel olvasgatni az 1939-es év diplomáciai elmemunkájának finom formulákban gazdag termékeit. Két légitámadás között az ember rendszerint nem olvas memoireokat. Más kérdés, hogy az elmúlt husz esztendő alatt mindaz, ami a versaillesi diplomáciai szalonokban, továbbá a tárgyalóterekben létrejött, élén a Nemzetek Szövetségének nagy elgondolása intézményével: az egész legutóbbi békemű mennyiben bizonyult időállóknak, a történelem és megfelelően az események szükségszerűségeivel szemben. Az amerikai szenátus, amely egyébként nem szívesen szánja rá magát arra, hogy az emlékirat-szerű kiadványokkal gazdagítsa a földkerekség könyvtárait, minden bizonnyal céltudatosan határozta el magát a hatalmas kiadvány megjelentetésére s hogy ebben az elhatározásában pillanatnyilag mi az üzlet, a bentfentesek ott legalább olyan jól tudják, mint amennyire nekünk nincs seftelmünk se róla. Annyit azonban bizonyos, hogy nem készül propaganda-műnek a tengelyhatalmak újrendszerű világpolitikája mellett és az sem lehet a célja, hogy nyilvánosságra hozza mindazokat a részlet-vitákat, amelyek során, — mint például Jules Cambon feljegyzéseiből tudjuk a szudétánemet területek akkori rendezését illetőleg, voltak diplomaták, akik ma már jóslatszámbe menő érveket sorakoztattak fel az intézkedések tartóságával szemben. Az amerikai szenátus minden esetre tudja mit és miért csinál éppen ebben, a pillanatban és még jobban tudja Sir Cordell Hull, az USA kitűnő külügyi államtitkára. S ha voltak is például olyan érvek az 1919-es béketárgyalásoknak, amelyek husz év távlatában úgy hatnak, mintha éppen Washington, vagy Berlin egykori ellenvetéseit igazolnák a hozott határozatokkal szemben, — minden bizonnyal lesznek az amerikai kiadványoknak olyan leleplezőszámbe menő okmányai is, amelyek éppen az egykori győztes Róma állásfoglalásairól készültek mai legfőbb szövetségese, a husz év előtti nagy vesztes Berlinnel szemben. Ebben az esetben, persze a kiadvány éppoly izgalmas olvasmány lehet a Palazzo Veneziában, mint Berchtesgadenben.

Am ne legyünk se jó-, se rosszhiszeműek. A versaillesi béketárgyalásoknak valóban hiánytalan, tehát egvoldalulag semmiféle szempontból

meg nem rostált jegyzőkönyvi kiadása valóban husz esztendő késett és „hézagpótló“ lesz a harminc kötetes kiadvány, ha — és ezt nyomatékosan is ki kell emelnünk — valóban egykor meg is jelenik. Az utánunk következő korszak történetírója valóban a legnagyobb zavarba jutna, ha a mi világpolitikáj viszonyvonalakkal kívánna foglalkozni, hiszen ezidőszert alig pár, a legkevésbé sem tárgyilagos emlékirat állhatna rendelkezésére a béke hosszadalmas tárgyalásairól. Annak ellenére ugyanis, hogy a szó legteljesebb értelmében palotákat lehetne zsufolásig megtölteni mindazokkal az emlékiratokkal, amelyek az egykor szemben álló felek országaiban születtek különféle szerzők tollai és írógépei nyomán, természetesen egyik sem tárgyilagos és megbízható, mind egyik öncélu tendenciával született és, — sainos, — ugyanezt kell megállapítanunk azokról a főjegyzésekről is, amelyeket a béketárgyalások egykori résztvevői adtak közzé. Azok a szerzők ugyanis, akik valóban betekintést nyerhettek a jegyzőkönyvekbe és feljegyzések készíthettek a lezárt tárgyalások menetéről, — így a már említett Jules Cambon, az amerikai Lansing, David Hunter Miller, Edouard Benes és Temmerlay, — hol saját szempontjaikból, hol meg más érdemekre való tekintettel váltak hézagossakká az események beállításában. Szegény Karinth Frigyes irt egyszer egy kroit arról, hogy a jövő századba tévedve éppen egy érettségiző gimnazistával találkozik, aki azt kapta tételül, hogy mi volt az oka Hindenburg hadjáratának és milyen

gazdaságpolitikai hatással járt mindez az európai viszonyokra? Karinth, mint kortárs, a gimnazista helyett a vizsgabizottság elé áll és — rémenesen megbukik. Persze mindazokat a felvilágosításokat, amik után a vizsgáztató professorok érdeklődtek, elhallgatták az egykori Höfer-jelentések, — végzi némi rezignációval a kis humoreszket. Nos, így van az egész mai történetírás a Páris-környéki béketárgyalásokkal s nincs egészen kizárva, hogy a Népszövetség ezért is bukott belé. Miller írja meg például a „The Drafting of the Covenant“ című, a népszövetségi naktum-tervezet ismertető munkájában, hogy a Népszövetség egy külön bizottságot küldött ki „Commission des nouveaux Etats et de protection des minorités“ elnevezés alatt, hogy tervezeteket készítsen a kisebbségi kérdések rendezésére. A hosszunevű bizottság működése alatt hatvannegy ülést tartott, hatvannegy jegyzőkönyvet készített megállapításairól és ezek közül egyetlen egy sem került ki a bizottság elnökének trésorjából, ma sem tudunk rólok többet, mint amennyit Hunter Miller elárult. A Népszövetség, amely „El a titkos diplomáciától!“ jelszó jegyében született, a titkos diplomácia agkori végelgyengülésének jelei között esett áldozatán a genfi intézménytől függetlenül kialakult nemzetközi politika élettémpójának, amely új módszerekkel igyekszik naniainkban oly izgalmasan pótolni az Istenben boldogult Woodrow Wilson alaposan átreformált intézményét, a Nemzetek Szövetségének rövidéletű fikcióját. Megállapíthatjuk, hogy a washingtoni szenátus elhatározásában van stílus: Amerikától kaptuk az európai békének ezt a mechanizmusát. Amerikából kapiuk meg egyszer majd, ha minden jól megy, a már csak formálisan létező békeintézmény emlékiratait is.

Nagyarányu katonai intézkedések Angliában

A német sajtó oróyosan bírálja az angol kormány politikai módszereit — London meglepetésektől tart, ezért készül fel az augusztusra várható eseményekre

Tovább forr a világpolitika boszorkány-üstje

Páris. A francia lapok hosszasan foglalkoznak azokkal a hadi készülődésekkel, amelyeket Nagybritannia kormánya az augusztusi nagyarányu hadgyakorlatokkal kapcsolatosan tesz. A lapok megállapítják, hogy az angol kormány augusztustól hadilétszámra emeli a légi és vízi haderő állományát és ilyenformán az őszi hónapokban nem érheti semmiféle meglepetés Angliát. Hangsúlyozzák a francia újságok, hogy mindez biztosíték arra, hogy új München nem következik be. A L'Ordre Londonból jelenti, hogy megkez-

dődött a hadkötelezettség alapján sorozott első ujoncok bevonulása, akiknek száma 30 ezer. Figyelembe véve a tartalékokat, majdnem 1 millió ember áll fegyverben holnaptól kezdve.

Az angol tengernagyi hivatal közlése szerint az angol haditengerészet tartalékos állományánál a szahadságolásokat eredetileg július 26-án kezdték volna meg, de ezt a további intézkedésig elhalasztották. Az admirális közlése kapcsolatosan áll a tartalék-flotta július 31-ére elrendelt általános mozgósításával.

Hajón viszik az angol bombavetőket Gdyniába

London. Tegnep került nyilvánosságra az a hír, hogy a franciaországi jólsikerült távrepülés mintájára Lengyelországba is ellátogat az angol légiflotta néhány bombavető raja. A hír nyilvánosságra kerülése után a német sajtóban olyan hangok hallatszottak, amelyek ezt a tintető jellegű látogatást barátságatlan cselekedetnek bélyegezték és hozzátették, hogy Anglia és Lengyelország között olyan államok terülnék el, amelyek Németország barátai, illetőleg szigoruan öröködnék semlegességük fölött és így nem fognak hozzájárulni ahhoz, hogy angol harci repülőgépek haladjanak át területük felett.

Erre vonatkozólag ma jóltájékozott helyen azt a közlést tették, hogy az angol bombavető repülőgépeket Gdynia kikötőjébe repülőgép-anyahajón tengeri uton fogják elszállítani és a gépek Gdyniából repülnek tovább Lengyelország városaiba. Ezuttal elkerülük, hogy angol gépeknek a közbeeső államok területe felett kelljen elrepülniök.

Letartóztatás Danzigban

Varsó. (Rador.) A danzigi rendőrség letartóztatott egy Borovski Teodor nevű vasuti tisztviselőt, akit azzal vádolnak, hogy Hitler kancellárt becsmérő szavakkal illette.

Lövészárkokat építenek a németek a lengyel határ mentén?

Varsó. A Pat lengyel távirati iroda jelenti: A németek az utóbbi napokban a cseh és morva protektorátus területén a lengyel határ mentén, Gruszovtől egészen Mihalowiezeig kettős lövészárkot építettek, amelyet drótsóvénnyel erősítettek meg.

London. (Rador.) A Manchester Guardian arról ad hírt, hogy a német hadsereg felvonulása a lengyel határon tovább tart. Szlovákiai és Csehországon keresztül szállítják a felvonuló csapatokat. Prága a tökéletes katonavá-

ros képét mutatja. A szállodák teljes egészében a vezérkar rendelkezésére állanak.

Varsó. Lengyel jelentések szerint a danzigi hatóságok elrendelték a magánautók és a teherautók rekvirálását, sőt állítólag a határterület kiirtését is. Rydz Smigly tábornagy szeptember 6-án Krakkóban nagy beszédet mond, melyet valamennyi lengyel rádió közölni fog. A lengyel főparancsnok négy évvel ezelőtt mondott utóhírára nyilvános beszédet.

A szovjet Törökországban nem akar helyt adni az angol befolyásnak

Szófia. A Zora című bolgár lap a török-szovjet viszonyról foglalkozva megállapítja, hogy Anglia pillanatnyi erős befolyása Ankarában Moszkva rovására megy, mely eddig Törökországban első szerepet játszott. A Szovjet azonban nem tűri, hogy harmadik hatalomnak bejárása legyen a török kikötőkbe és tengerszorosokba. Ankarának tehát választania kell Moszkva vagy London között. A lap abban látja a moszkvai tárgyalások sikerelenségének fő okát, hogy Anglia erős versenytársa Törökországban a Szovjetnek.

Váratlanul Moszkvába érkezett a Skoda-gyár vezérigazgatója

Moszkva. (Rador.) A Havas iroda jelentése szerint Anglia és Franciaország nagykövetei a legutóbbi utasítások kézhezvétele után pénteken még nem keresték fel a Kremlt. Lehetséges, hogy Molotov külügyi népbiztos szombaton fogadja az európai nagyhatalmak képviselőit. Moszkvában

semmit sem tudnak arról, hogy a tárgyalások előrehaladtak-e vagy pedig mindig ugyanabban a stádiumban vannak. Illetékes diplomáciai körökben feltűnőnek tartják, hogy tegnapi Moszkvába érkezett a Skoda-gyár vezérigazgatója, aki minden bizonnyal Berlin megbízásából keresi fel a szovjet vezetőit azzal a célkitűzéssel, hogy bizonyos, már folyamatban levő tárgyalásokat tovább folytasson.

Moszkvai hivatalos vélemény

Moszkvai hivatalos közlés szerint a Mongolia által vitatott terület sohasem tartozott Mandzsuriához és a Khalcko folyót nem lehet a két terület határának tekinteni, ahogyan a japánok akarják. A szovjet lapok a japán katonai pártot vádolják azzal, hogy a quantungi hadsereg kihívó magatartását és támadásait az ő biztatásai idézik fel.

„Ha visszaadják Németország gyarmatait“

Berlin. A Völkischer Beobachter mai száma 21 pontba foglalja azokat a tényeket, amelyeket az angol kormány elhallgat az angol nép előtt.

Nem szabad tudni az angol népnek azt, hogy az erős Németország semmiképpen sem veszélyezteti az angol és francia világbirodalmat.

A nemzeti szocialista birodalom egyáltalán nem gondol arra, hogy nemzeti erejét Kelet-Európa ellen indítandó Nagy Sándor-típusú hadjáratokra pazarolja el.

Ha visszaadják a német gyarmatokat, akkor Németországnak nem lesz semmiféle olyan célkitűzése, de vágyalma sem, amely a legcsekélyebb mértékben is bántaná Anglia és Franciaország jogos érdekeit.

Lebrun köztársasági elnök kiáltványa a francia néphez

Páris. (Rador.) A nemzeti ünnep során Lebrun köztársasági elnök kiáltványt intézett a francia néphez, amelyben a francia forradalomra való visszaemlékeztetés kapcsán a következőket mondotta:

— A másfél évszázados évforduló alkalmából egyesüljünk lélekben azokkal, akiknek

hősies kezdeményezésétől függött a szabadság beteljesedése. Emlékezzünk arra az esküre, amit 1789. július 14-én fogadott a francia nemzet. Ez a nagy elhatározás érlelheti ki a mai nemzedéknek azt az elhatározását, hogy minden erejével a haza szolgálatába álljon, hogy megmentse gyermekeinek a szabadságot, egyen-

Az orvostudomány és a szépségápolás

Az érzéseket, amelyeket a természetnyújtotta pazar szépségek keltenek és amelyeket felszabadító, felemelő, megtisztító, sőt boldogító jelzőkkel lehet közelebbről meghatározni, az esztétikai érzéscsoportba osztjuk. Ha ezen érzések keletkezési körülményeit a történelem szemüvegén át keressük, ha kutatjuk, hogy az ősembernél mi váltotta ki őket, úgy egész reális okokra bukkanunk. Az ősembernek keserves harcot kellett vívnia a létért, ebben a harcban fentleirt érzéseket csak azok a természeti tárgyak és jelenségek, tümemények váltották ki, amelyek e küzdelmet megkönnyítették, vagy könnyíteni ígérték. Tehát azok, amelyek a maga szempontjából célszerűek és hasznosak voltak. Ezernyi példával lehetne igazolni, hogy reánk is csak a célszerű és hasznos természeti tümemények hatnak szépként, csak hogy a célszerűség tudata mosódott el. Természetesen tekintünk el a művészi alkotás okozta szépérzéstől, amely egészen más megbirálás alá esik. Az ember szépségének megítélésénél következőképpen ugyanaz az érv irányadó: szép a célszerűen megalkotott ember, az eszményien ép és egészséges ember; az a férfi, akitől a legtökéletesebb utódokat várhatjuk, aki azoknak és nőiársának ellátásáról és védelméről legjobban tud gondoskodni. És szép az a nő, aki legalkalmasabb hivatásának betöltésére, kicsinyeinek táplálásá-

ra és felnevelésére és a férfi küzdelmének támogatására és kiegészítésére.

Ez a megállapítás közös nevezőre hozza a földön élő összes emberekre vonatkozólag a szép fogalmát; minden égőv és éghajlat alatt csak az ép és egészséges ember a szép, tekintet nélkül az illető égőv és éghajlat okozta színbeli, méreti és vérmérsékleti különbségre.

Ez a megállapítás szükségszerűen magában foglalja azt a következtetést, hogy a szépség egy értelmű az egészséggel, a szépség ápolása összesíti az egészség ápolásával, a szépségre való törekvés az eszményi egészségi állapotra való törekvést jelenti. És csakugyan minden betegség károsítja a szépséget, viszont minden szépségbeli elváltozás alapja valamely szervnek, vagy rendszernek megbetegedésére vezethető vissza.

A logikai páncolat további folyamán, hogy a szépség ápolására egyedül az hivatott, akinek hivatása az egészség ápolása és pedig általában elsősorban minden orvos, miután minden egészségjavító beavatkozás egyúttal a szépség javát is szolgálja, különlegesen pedig a kozmetikai, helyesebben a kozmetológiai sebész és bőrgyógyász, egy ma már magasan fejlett tudománynak művelője.

Ennek a tudománynak fejlődését nemcsak az egészség javító célzat teite szükségessé, hanem a mindennapi életnek követelményei. Régen megdőlt már az álszentes beállítást, amely szerint a szépségre való törekvés a hiúság kielégítését szolgálja. Nem hunyhatjuk le szemünket azon tény előtt, hogy minden életkorban minden társadalmi osztályban, foglalkozásban, hivatalban és

Fontosabb mint hinne

A bőr és testápolás ma már nem képezik a „felső tízezrek“ privilégiumát, mint valaha. A modern életben az ember megjelenése, külseje, igen gyakran döntő szerepet játszik. A létezőkről, sikerről van szó, legyen az üzleti, vagy társadalmi szempontból. Mindkét esetben igen nagy fontossággal bír a kifogástalan, kultivált megjelenés, ugyancsak a legmesszebbmenő tisztaság. A nedves, izzadó kéz már az első kézfogásnál kellemetlen hatást gyakorol és hasonlóan kellemetlen benyomást kelt a test izzadságszaga. A tiszta tejből előállított Hidro-Milkuderm krém az izzadság szagát azonnal megszünteti, hűsíti és felfrissíti a bedörzsölt testrészeket, a bőrt pedig nem ingerli, úgy hogy a legjelentősebb szakorvosok is elismerik nélkülözhetetlen voltát a modern szépségápolásban. Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

lőséget és azokat az emberi jogokat, amelyek mindenkinek kijárnak, aki a szabad, művelt és erős francia néppel testvéri közösségben él.

A továbbiak során Lebrun arra emlékezteti a franciákat, hogy előtűnik faira és vallásra való tekintet nélkül minden ember egyenlő, bármilyen színű is legyen az arca, bárhol is született és ezért kiáltványával mindazokhoz fordul, akik munkával, fegyvelmeztséggel, észszerű akarattal és a rend szeretetével szolgálni akarják a szabadság eszméjét.

A francia sajtó még mindig hosszasan foglalkozik a július 14-iki ünnepségekkel és megállapítja, hogy ezalkalommal az összes francia gyarmatok, a birodalom valamennyi országa hűségnyilatkozatot tett és biztosította a anyaországot, hogy háboruban és békében kitart a nagy közös érdekek mellett.

Hivatalos jelentés Ciano gróf spanyolországi tárgyalásairól

San Sebastian. Franco tábornok és Ciano gróf olasz külügyminiszter megbeszéléseiről hivatalos közleményt adtak ki, amely a következőket tartalmazza:

„A megbeszélések során, amelyeket Ciano fascista külügyminiszter Franco tábornokkal és a spanyol kormány tagjaival folytatott, szóba kerültek azok a kérdések, amelyek közvetlenül és közvetve érdeklik a két hatalmat. A kérdések tárgyalása azzal a bizalommal és őszinteséggel folyt le, amely jellemzi az elválaszthatatlan kötelekkel összefűzött két nép viszonyát. Ez a viszony megnyilvánult abban a fogadta-

SPORTKOCSIK 800 leitől

Kofferek, retikulók nagy választékban

BRENNER speciális baby tüzeltében, színházal szemben.

hivatásban a szépség döntő előnyt biztosít, tekintet nélkül arra, hogy ezen tény erkölcsös, e igazságos-e. Ezen a külvilággal szemben élvezett előnyös helyzet visszahat a belső világra, az egyén jellemének, lelkiéletének alakulására. A jó megjelenésű egyén általában kiegyensúlyozottabb, jellemes egyenesvonalabb, kifejező bátrabb, öntudatosabb lép fel, lelkiében kevesebb gátlással küzd megkülönböztetve. Ezzel szemben az, akivel a sorostohán bánt, telve van kisebbségi érzéssel, lelki gátlásokkal, lelkiegyensúlyzavarokkal. Néha oly mértékben, hogy az már lelki betegségbe megy át. Itt talál igazán termékeny munkatalajra a kozmetológus, amikor akár betegség okozta, akár veleszületetten fellépő torzításokat megszünteti, az egyéneket először önmaguknak adja vissza, önbizalmat és öntudatot teremtve. Másrészt visszaadja őket a társadalomnak, nemcsak mint hasznos értéktermelőket, hanem mint kellemes embertársakat is.

A szépségápolás tehát egészségre való törekvést jelent de jelenti eszközt a létért való küzdelem megkönnyítésének és jelenti a lelkiegyensúlyzavar kiegyenlítését is.

Kétségtelen, hogy a hiúságnak, eme nagy mozgatóerőnek szintén van szerepe. De ez nem annyira a leirt értelemben vett szépségre való törekvésen nyilvánul meg, mint inkább a test díszítésében. Erre azonban inkább a fodrász és kozmetikusiparos hivatott, akiknek működése a hajnak, a bőrnek és a körmöknek a mindenkori divatnak megfelelő csinosításában áll és akiknek, mint a divatnag általában szintén megvan a létjogosultsága.

Dr. VADGA KÁLMÁN

tásban is, amelyben Ciano külügyminiszternek Spanyolország több városában része volt és az elhangzott pohárköszöntőkben. A megbeszélések elhatározták a fennálló együttműködés továbbfejlesztését.

Páris. Madridból érkezett jelentések szerint Ciano gróf külügyminiszter ma Bilbaóból Mad-

ridba utazott. Ciano gróf repülőgépen érkezik meg Madridba. Mussolini miniszterelnök művészi kiállítású feszületet ajándékozott a spanyol egyháznak. Az ajándék értéke meghaladja az egymillió lírát. Ezt az ajándékot Ciano gróf a toledói székesegyházban fogja átvenni a toledói érseknek, a spanyol katolikus egyház fejének.

Franco római látogatása után Mussolini megy Madridba

Rómából jelentik: A római sajtó azt írja, hogy miután Franco elfogadta Mussolini meghívását és rövidesen Olaszországba utazik, Mussolini környezetében kijelentették, hogy a Duce örömmel viszonzná Spanyolországban Franco látogatá-

sát. Mussolini az őszi hónapokban utaznék el Madridba.

A hírek szerint Franco Rómából Berlinbe is el fog látogatni.

Megkezdődtek az angol-japán tárgyalásokat előkészítő megbeszélések

Tokió. Arita japán külügyminiszter szombat reggel 9 órakor kezdte meg az angol-japán tárgyalásokat előkészítő megbeszéléseit a tokiói angol nagykövettel. A tanácskozások a déli órákig tartottak és szigorúan négy szemközti folytak le, úgy hogy még a hivatalos gyorsírók sem voltak jelen. Politikai körök véleménye szerint főleg arról a kérdéssel tanácskoztak, amely a tiencsini helyzet hátterét alkotja. Jól értesültek úgy tudják, hogy Arita külügyminiszter a japán kormány öt követelését közölte az angol nagykövettel. Ezek a következők:

1. Vajamennyi terrorgvanus egyén haladéknélküli kiszolgáltatása.
2. Anglia együtt kell, hogy működjön az északkeleti kormány valutapolitikájával.
3. A tiencsini angol negyed kínai bankjában őrzött ezüstkészleteket ki kell szolgáltatni.
4. Annak megengedése, hogy az északkeleti kormány felügyeleti jogot gyakorolhasson az engedélyes területek felett.
5. Az északkeleti kormány felhatalmazása, hogy eljárasson a vele szemben engedetlen elemekkel szemben az idegen negyedekben.

A déli lapok jelentése szerint csak holnapra fog majd kiderülni, hogy e feltételek alapján megindulhatnak-e a tárgyalások, vagy sem.

Ujabb tokiói jelentés közli, hogy a szombat délelőtti megbeszélések reggel 9 órától déli 12 óráig tartottak. Úgy tudják, hogy a megbeszéléseket 18-án folytatják. Hír szerint az angol nagykövet a tanácskozás után kijelentette az újságíróknak, hogy abban az esetben,

ha a tárgyalásokat kölcsönös jóakarattal folytatják, úgy azok feltétlenül megegyezésre fognak vezetni.

A Rador távirati iroda jelentése szerint az angol nagykövettel folytatott megbeszélés után Arita külügyminiszter konferenciára hívta egybe a külügyminisztérium magasrangú tisztviselőit és ismertette a tokiói angol követtel folytatott megbeszélésének tárgyát.

A Havas iroda hivatalos japán körökből jelent, hogy

Arita japán külügyminiszter az angol nagykövettel folytatott megbeszélései során, állítólag felvetette azt a kérdést, hogy Anglia milyen álláspontot foglal el a távolkeleti új helyzettel kapcsolatban, mire az angol nagykövet kijelentette, hogy kormányától csak

Lényegesen enyhült a feszültség, de még nem teljesen kielégítő a magyar-szlovák viszony

Esterházy János gróf nyilatkozata a szlovákiai magyarság helyzetéről, panaszairól és politikai irányvonaláról

Pozsony. Esterházy János gróf a július 25-én kezdődő magyar-szlovák kereskedelmi és gazdasági tárgyalásokkal kapcsolatban nyilatkozatot tett közzé, amelyben elmondotta, hogy

május óta lényegesen enyhült a feszültség Magyarország és Szlovákia között, de még mindig nem tűntek el azok a jelenségek, amelyek az együttműködést zavarják.

Reméli azonban, hogy e tünetek hamarosan meg fognak szűnni és megteremtődnek a két ország között a normális baráti kapcsolatok, amelyeket a szlovákiai magyarok örömmel üdvözölnének. Felsorolta ezután Esterházy János gróf az orvoslásra váró sérelmeket és

eltiltően nyilatkozott a szlovákiai rádió magyarellenes propagandájáról valamint Hirschbaum legutóbbi magyarellenes kijelentéseiről.

Megemlítette, hogy csupán üzleti alapon nem teremthetik meg a jóviszonyt a két szomszéd állam között. A szlovákiai magyarságot felszólította, hogy ne nézzen pesszimistikusan a jövő elé. Ezután a szlovákiai magyarok körében felbukkanó nyilaskeresztes mozgalomról emlékezett meg és elmondotta, hogy

a szlovákiai magyarok politikája keresztény világnézeti, nemzeti kormányzaton és szociális munkán alapszik.

Semmi szükségét nem látja annak, hogy a párt módosítsa eredeti programját.

— Mi a kereszt helyében nem használjuk a nyilat. A mi jelvényünk Krisztus keresztje. A nyil pedig teljesítse továbbra is hivatását, mint a járműforgalom szabályozásának igen alkalmas eszköze. A nemzeti szocializmus német termék és nem kiviteli cikk.



lete elé vonult, ahol kövekkel támadást intéztek az épület ellen. A középő bezúgta a nagykövetség ablakait. A kivonult rendőrség ezután szétoszlatta a tömeget. Az angol nagykövetség épületébe 4 tagú küldöttség kért bebocsátást. Ezek átnyújtották az angolellenes nagygyűlés határozatát. A határozat a következőképpen hangzik:

„Két millió tokiói polgár nevében azt jelentjük ki, hogy az angol birodalom a világ első számú közellensége. Mindent elkövetünk, hogy ezt a közellenséget megsemmisítsük!”

Roosevelt sürgeti a semlegeségi törvény módosítását

Washington. Roosevelt elnök Hull külügyi államtitkárral folytatott tanácskozása után rövid üzenetet küldött a törvényhozáshoz a semlegeségi törvény megszavazásának sürgetésére. Az elnök kijelenti üzenetében, hogy teljes mértékben helyesli Hull nyilatkozatát, amely az elnök üzenetét követi és lényegében a következőket mondja:

— A fegyverkiviteli tilalom nem semlegesít, hanem ennek ellenkezőjét eredményez és beláthatatlan következményekre vezetne. A fegyverkiviteli tilalom fenntartására való hivatkozással félrevezették az európai népeket és egyáltalában nem tartanak távol Európát a háborútól. A mostani állapot a legalaposabb megfontolást és sürgős megoldást kíván. Az első

lépés, amellyel a háborút megakadályozhatnánk csak az lehet, hogy minden befolyásunkkal arra hassunk, hogy segítséget nyútsunk főként a kisállamoknak, melyek rá vannak utalva más államok, így az Egyesült-Államok fegyverszállítmányaira. Ha megtagadjuk tőlük az önvédelem eszközeit, súlyos állapotba kerülnének. A mostani fegyverkiviteli tilalom fenntartása előmozdítaná az általános háborús állapotot Európában és Ázsiában és a hadiszerencse megkísérelésére csábítaná a hódító szándéku és hadi erejükben bizó államokat.

London. A washingtoni szenátus izolációs szárnya Borah szenátor vezetése alatt kimondotta, hogy semmi kilátás nincs a semlegeségi novella megszavazására és a törvényhozás üléseit augusztus 5-én el kell napolni. A kormánypárt ezt az eljárás obstrukciónak tartja. Barkley szenátor kijelentette, hogy a kormány törvényjavaslatának tárgyalása előtt szó sem lehet a nyári szünetről.

A Fehér Hához közelálló körök szerint Roosevelt elnök meg van győződve, hogy a nemzetközi helyzet sürgős cselekvést követel és szükség esetén a törvényhozás feje felelt a nemzet elé terjeszti a kérdést rádiószózat útján, vagy az elnapolt törvényhozást rendkívüli ülésre hívja össze.

Mosó crepp ujdonságok, drindl kelmék, imprimék

óriási választékban a legolcsóbban
TEXTIL A. B. C. divat-
Árad, Bul. Reg. Ferdinand, A lutheránus templommal szemben.

Európai botránnyá nő a kassai templomrablás

Budapestről jelentik: Jelentették, hogy eddig ismeretlen tettesek behatoltak a kassai domba és onnan nagyértékű kegyeszereteket vitték el. A nyomozás teljes erővel folyik és abba bekapcsolódott a budapesti rendőrség is.

Megállapították, hogy a templomrablást csakis szakértők követhették el, mivel a tolvajok csak a legrégebb és legértékesebb tárgyakat vitték magukkal. Az ellopott tárgyak értéke több, mint egymillió pengő.

Ennek előreláthatólag igen súlyos következményei lesznek. Az ügy nyomozása különben két irányban follik. Feltűnő körülménynek mondják, hogy

a templomrablás feltedezésének estéjén a pozsonyi szlovák rádióban már bemondták a kassai szenációt és azt mindjárt magyarellenes propagandára használták fel.

Érdekes az is, hogy az ellopott kegyeszereteket két esztendővel ezelőtt ott voltak a prágai egyházművészeti kiállításon. A jelek szerint a bűnügy Európa legnagyobb esetei közé fog tartozni, ha a rendőrség végez a nyomozással.

A templomrablás ügyében folyó nyomozás számai Szlovákiába vezetnek és a rendőrség már is olyan adatok birtokában van, hogy a templomrablást a hivatalos Szlovákiából átjött szlovákok követték el, akik a zsákmánnyal átmenekültek a határon.

Egyes adatok szerint ugylátszik, hogy a lo-pásznak politikai színezete van.

URANIA Tel.: 12-32. 11,30 és 3-ór matiné.
Húsvét terem. 3, 7, 11, 14, 18.
Ördögös tánc... havi-1 muzsika... talregető humor...
ELEANOR POWELL legújabb millió
világsláger
„HONOLULU” Aktuális
híradó.

Vasárnap délután kísérik utolsó útjára Kintzig Jánost

Mélységes részvétellel bucsuzott Tövisgyháza és a környék gazdatársadalma az elhunytól

Kintzig János halálának híre pénteken a délutáni órákban futótüzként terjedt el a városban. Az elhunyt jóbarátja, Justh János dr. Csanádmegye volt főispánja kapta az értesítést a tövisgyházi kastélyból a megrendítő eseményről. A néhány soros levélben, melyet dr. Kintzig János, az elhunyt fia küldött Justh János dr.-hoz, röviden annyi állott, hogy Arad város egykori főispánja, az aradi kormány egykori földművelésügyi miniszterének szíve megszünt dobogni...

Akik ismerték a délceg tartású, egyenes járású földbirtokost, akinek mindig volt egy kedves szava barátaihoz, szinte hihetetlennek tartották, hogy örökre eltávozott az élők sorából. Kintzig János halála nem egyszerű gyász, mely részvétet vált ki azokból, akik valaha összeköttetésben állottak vele, hanem komoly fájdalom, amely mélységes megrendülést okoz az itt élő magyar kisebbség szívében. Arad város egykori főispánja jellemével, egyéniségével, törhetetlen munkakészségével örökre bejegyezte nevét ennek a városnak történetébe és azok a lapok, melyek megörökítik Kintzig János életét és pályafutását, mintaképp állíthatók az utókor elé.

Szombaton délután érkezett meg Aradra a halottat szállító gépkocsi Kintzig János földi maradványaival. Egyidejűleg Aradra érkeztek az elhunyt családtagjai: hitvese, leánya, fia, akik jelen voltak drága halottuk fölrautalozásánál, mely a felsőtemető halottascarnokában történt meg. A tövisgyházi birtokon, mielőtt a földesur halálbamerevedett testét Aradra szállították volna, Szinger Ferenc simándi plébános beszentelte a koporsót. A plébános adta fel az elhunytat pénteken délután az utolsó kenetet is. A szombati szomorú szertartás alkalmával megjelent a környék apraja-nagyja, a szomszéd birtokosok, a falusiak, a cselédség... Mindenki eljött, hogy utoljára bucsút vegyenek a rajongásig szeretett baráttól, szomszédától, gazdától, jótevőtől...

Ezek a derék falusiak tudják csak igazán, hogy mit vesztek Kintzig Jánosban... A kastély kapuja mindenki számára nyitva állt és odabenn jószágos szív, adakozó kéz várta a kéretlenül látogatót is. Ezt bizonyította a gyászszertartás alkalmával a számtalan könnyes szem, a gyász sulyától görnyedők tömege. Megható módon vett Tövisgyháza bucsút nagy halottjától...

Az ifjakor: világhírű nt, sportbravurok

Nyéki Kintzig János életében annyi nevezetes esemény zsufolódott össze, hogy azt egy szűk nekrológ keretében elmondani szinte lehetetlen lenne. Politikai pályafutása, kulturális tevékenysége, emberbaráti működése mind egy-egy fejezet Kintzig János életében és minden fejezet külön-külön kötetet érdemelne.

Közszereplése egészen ifjú éveiben kezdődött, mikor tizenkilencéves korában világhírű *utra* indult. Bejárta Franciaországot, Olaszországot, az egész Európát, Afrikát, Indiát. Vadászfegyverével nemes vadakat ejtett el Afrikában, Indiában és hazatérése után az aradi társadalom ünnepelte az ifju, vállalkozó szellemű földbirtokost.

A vadászterületet politikával cserélte fel és teljes erejével vetette be magát az 1910-es

választási küzdelmekbe, mint Tisza István személyes jóbarátja s pártjának híve. A választás részére rendelkezésre bocsátotta aradi palotáját, mely a mostani Romcomit-bank helyén állott. Ebben az irodában, mely a nemzeti munkapártnak volt főhadiszállása, amerikai méretű organizációt valósított meg. Minden egyes szavazópolgárról tudomással bírt. Tudta, ha valaki választás idején Prágában, vagy Belgrádban tartózkodott. Mindenkiről tudta, hogy hol és mikor kell szavaznia és a pompás munka, az adminisztráció, akkor még teljes ujszerű megszervezése, páratlan sikert is hozott pártjának.

S mind e mellett időt szakított magának a sportra is. Tövisgyházi ménésében teliver,

Kintzig János, a földművelésügyi miniszter

Amikor az aradi kormány megalakult és Kintzig János a földművelésügyi tárcát foglalta el, ennek őszintén örült mindenki. Nem találhattak volna megfelelőbb embert erre a pozícióra és figyelemmel várták munkásságát. Hogy bátor egyéniségét és munkaszeretét nem csillagathatta meg a miniszteri székben, nem rajta mulott. A kormány Szegedre távozott és mikor lemondása után, a megszakadt összeköttetés következtében az aradiak nem tudták mi történt a kormány aradi tagjaival, aggódással eltelve lesték a híreket. És egy napon, 1919. május 22-én, délután megérkezett a várva várt vonat Aradra hozta az aradi minisztereket. Érdekes fellapozni az Aradi Közlöny aznapi számát, amelyben elsőoldalas nagy riportban számolt be a miniszterek érkezéséről.

„Elsőnek Bársony Elemér népjóléti miniszter, majd dr. Hemmen János nemzetiségi miniszter szállt le a vonatból, majd feltűntek a többi miniszterek: báró Solymossy Lajos pénzügyminiszter, gróf Károlyi Gyula miniszterelnök, Kintzig János földművelésügyi mi-

Lesülve, mint egy szerecsen...

Számtalan nő és férfi szeretne így kinézni és ezért sokszor minden óvintézkedés nélkül, órákig kiteszik magukat a perzselő nap hatásának. Emellett nem gondolnak arra, hogy a nap túl erős sugarai mennyire árthatnak a bőrnek. Antisolar egy vitamintartalmú tejkrem, amely a bőrt a besugárzások káros következményeitől, égésektől és sérülésektől megóvjaa, emellett megőrzi a bőr bársonyos puhaságát, rugalmasságát és feszségét. Napozás előtt és után nélkülözhetetlen az Antisolar.

csikókat tenvéstett és az ezüstszürke, vörösujiás, vörössapkás dresszben futtatott zsokek (istállójának ez volt a színe) különösen a zászlók alatti versenyben arattak sok szép diadalt és szereztek értékes trofeákat számára.

Mint katona annak idején az egyes huszároknál teljesített szolgálatot és mint huszárhadnagy szerelt le. Ebből az időből, mint kintűnő lovas, sok szép verseny diadalainak emlékét őrizte. Sokoldalú ember volt Kintzig János és ez a sokoldalúsága szerzett magának egy városra, egy megyére való hivat.

niszter és dr. Pálmay igazságügyminiszter..."

Az Aradi Közlöny munkatársa interjú is kért Kintzig Jánostól, aki vidáman, frissen mondta el az újságíróknak a Szegeden eltöltött napokat. Elmondta, hogyan éltek, kikkel folytattak tárgyalásokat és hogyan tértek vissza Aradra.

Eros, egészséges szervezete hamarosan kiheverte az izgalmakat és már a következő napokban ismét ott volt található birtokán, ahol újra átvette az ügyek irányítását.

Fáradtságot nem ismerő, lelkes, dolgozó férfi volt, aki azonban megerőltető munkái mellett a szórakozástól, a társadalmi összejövetelektől sem maradt távol.

Most, hogy a különbséget nem ismerő halál örökre elszólitotta őt szeretetlenség köréből. Arad magyarsága, amelynek soraiban annyi időn át vezetőhelyet foglalt el, őszinte kegyelettel jelenik meg vasárnap délután az aradi felsőtemetőben, hogy mélységes gyászának kifejezést adjon.

Fürdőruha

női gyapjú legdivatosabb már 185 leltől! Fürdőnadrág! Selyem női blúz! Selyem és flór férfi ingek divatszínekben a legolcsóbban

Bogyónál,

Str. Eminescu 1. (Corso-mozi mellett)

Megszüntette a törvényszék a bodoki „Matild-forrás” társtulajdonosai ellen indított eljárást

A bíróság érdembeli tárgyalás mellőzésével adott helyet Istrate Micescu pergátló kifogásának.

Sepsiszentgyörgy. Az Aradi Közlöny részleteiben beszámolt arról, hogy a sepsiszentgyörgyi törvényszék egyik tanácsa, Vestemear törvényszéki elnök elnöklése alatt kedden délelőtt kezdte meg a bodoki Matild-borvizforrás ügyében indított eljárást főtárgyalását.

A tényállás — amint már megírtuk, — az, hogy néhány sepsiszentgyörgyi román közéleti férfi mozgalmat indított annak érdekében,

hogy a bodoki Matild-borvizforrás tulajdonjogát az eredeti birtokosoktól: Bodok, Zoltán, Étfalva, Gidófalva, Fotos, Mantonos, Angyalos, Sepsibessenyő és Eresztevén községek közbirtokosságainak több mint 1100 résztulajdonosának birtokából átírják a fenti politikai községekre.

A rendkívül bonyolult perhalmazban vitássá tették a forrás tulajdonjogát és a sepsiszentgyörgyi törvényszék eljárást indított annak a vádnak tiszta tázására, hogy

a borvizforrás kihasználására a tulajdonosok család uton szerezték meg a bányatörvényben előirt validálási határozatot.

A keddi tárgyaláson a bodoki borvizforrás birtokosainak képviselőjében Istrate Micescu volt, külügyminiszter, a neves bucarestii jogász több pergátló kifogást terjesztett a bíróság elé s kérte azoknak alapján az ügyésztől megindított kereset elutasítását. Beszéde végén utalt arra, hogy

az ehhez hasonló perek nem szolgálják a mai kormányrendszer becsületes célkitűzéseit.

Az ügyész és az állam, valamint a politikai községek képviselőjében megjelent ügyvédek replikái után a bíróság péntek délelőtt 12 órára tüzte ki a pergátló kifogások tekintetében hozandó határozat kihirdetését.

A döntés szerint a bíróság helyt ad az előterjesztett pergátló kifogásoknak és az ügyésztől beadott keresetet elutasítva, az ügyben megszüntette az eljárást.

A sepsiszentgyörgyi törvényszék döntése óriási feltűnést keltett, annál is inkább, mert a bíróság nem is ment bele a rendkívül bonyolult ügy érdemi tárgyalásába. Nemesak Bodok és a társtulajdonos községek közbirtokosságának tagjai, hanem az egész Székelyföld is megelégedéssel értesült az áldatlan ügyben hozott ítéletről.

Rheuma, csúz, aranyér, nőibajok.

Valuta, deviza nem kell, csak lei! Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VATA DE JOS

kénés és szénsavas hőgyógyfürdő.

Teljes penzió: (3-szori étkezés, lakás) lei 150

Kérjen prospektust!

Vasúti kedvezmény!

Corso, nyitott tető. Ma: 11.30, 3, 5, 7.15, 9.30.

Szenzációs kettős műsor:

I. DEANA DURBIN és LEOPOLD STOKOVSKY együttes

100 férfi és 1 kislány.

II. Boris Karlof legizgalmasabb filmje:

„Az éleli riadó” Híradó.

„SOLD“ elárusítás! 10 napig „SOLD“ elárusítás!

Fővárosi mintára: A szezon folyamán nagyszámban összegyűlt maradékokat és egyes ruhára való divatanyagokat potom, olcsó árban kínáljuk fel! Sima és mintás selymeket, kabát- és ruhaszöveteket, divat, mosóanyagokat!

„SOLD“ árusítás július 17-én, hétfőn reggel kezdődik!

„RENAISSANCE“ divatáruház Fischer. Eliz-palota

Józseffalváért!

Erdély magyarságának új Józseffalvát kell teremtenie!

A Romániai Magyar Népközösség teljes szervezetével a tüzvész pusztította bukovinai magyar község lakóinak felsegélyezésére irányuló társadalmi munkában

Aradon is megkezdődött a népközösségi gyűjtés

A Józseffalváért megindult magyar társadalmi mozgalom egyre szervezettebbé, egyre általánosabbá válik. A sajtó lelkes és a szerencsétlen séget közvetlen nyomon követő megmozdulása csak a kezdetét jelentette, most következik a rendszeres és az itt élő magyarság minden rétegére kiterjedő munka, hogy valóban minden magyar ember hozzájáruljon a nemes célhoz: új Józseffalvát kell teremtenie. A romániai Magyar Népközösség a maga részéről szintén közvetlen a józseffalvi tüzvész után intézkedéseket tett a szervezett segélyezés megindulására és most megkezdett a munka, — egészségügy — és társadalmi támogatások miniszteriumától a 32.017—5. VII. 1939. számot viselő engedély és ennek birtokában a Magyar Népközösség egész szervezeti hálózatával megkezdte a társadalmi segélyezés munkáját. Gyűjtőivek készültek, ezeket a miniszteri engedély értelmében a kolozsvári prefekturával juttattatták és mint a gyűjtőivek szövegéből kiderül, ezeknek érvényessége Szamos, Maros és Temes-tartományokra, valamint Brassó és Háromszék megyékre szól. A központi engedélyezés szabad gyűjtést biztosít mindezekben a területeken, bármilyen helyi hatóság külön engedélyezése nélkül.

Aradra is megküldték a gyűjtőiveket, szám szerint tizenkettőt, amelyek közül valamennyin 660, összesen tehát 7920 aláírási hely szerepel. Ennyi magyar adományozóra számítanak tehát innen a központban és egészen bizonyos, hogy Arad és a megye áldozatkészsége, testvéri együttérzése rövidesen megtölti ezeket az ivatek.

A Magyar Népközösség aradvárosi tagozatának szervező bizottsága a kolozsvári központi társadalmi szakosztályától érkezett gyűjtőivek és körlevelek kézhezvétele után ülésezett és ez alkalommal megbeszélte a gyűjtés munkájának rendszerét, a munkamegosztást és általában azokat a körülményeket, amelyek között a nagy társadalmi munka megindul és végbemegy. A Népközösség aradi szervezete veszi kezébe a gyűjtőivek körbepostázását és ezek az ivatek, a magyar áldozatkészség emléklapjai kézzel kézre járnak, hogy utjuk nyomán összegyűjjenek a téglák, az ezerféle szükségleti cikkek beszerzéséhez szükséges összegek, amelyek új életre hívják majd Józseffalvát.

A bukovinai magyar községben kilencvennégy család vagyona, minden földi java a tűz martalékává lett. Összesen nyolcvankilenc felnőtt férfi, huszonhét 17 évnél idősebb fiú, száz 2—16 éves fiúgyermek, százkilenc asszony, tizenöt 17 évnél idősebb leány, százket 2—16 éves leánygyermek és tizennégy csecsemő sorsát vette kezébe az ország magyar népe és bizonyos, hogy jobb kezeben nem is lehet az újjáépítés nemes munkája.

A Magyar Népközösség aradi tagozata már meg is kezdte a gyűjtést és az adományokat hirlaplal nyugtázzák. Természetesen az Aradi Közlöny most már belekapcsolódva a szervezett gyűjtési munkába, továbbra is teljesíti önként vállalt kötelezettségét és minden adományt továbbra is a legnagyobb készséggel és köszönettel fogad azáltal, hogy az illetékesekhez továbbítja a befolyt összegeket.

Külön említésre méltó, hogy a gyűjtési munka természetbeni ajándékozásokra is kiterjed. Főképpen ruházati cikkeket, a falusi lakosság számára szükséges téli ruhadarabokat fogad köszönettel akár az Aradi Közlöny, akár a népközösségi iroda (Arad, Eminescu-uca 8.), mert Bucovinában korán köszönt be a kemény tél és bizony szívesen kell viselnünk, hogy már az első hideg

idők is kellően felruházva találják azokat, akiknek még a legszükségesebb ruhadarabjaik is ott-égték a borzalmas pusztulásban.

A mai napon a következő adomány folyt be az Aradi Közlönyhöz a józseffalvi tüzkárosultak javára, amit köszönettel nyugtázzunk:

Eddigi gyűjtésünk	—	—	—	Lei 29.443.—
Sz. M.	—	—	—	Lei 100.—
				Összesen Lei 29.543.—

Itt írjuk meg, hogy az EMGE aradi fiókja a következő közleményt hozta nyilvánosságra:

„Vármegyénk gazdakörei közgyűlésünk óta szép eredménnyel gyűjtik az adományokat tüzkárosult józseffalvi magyar gazdatestvéreink megsegítésére.

Ugy értesültünk, hogy egyes helyeken ezt a mozgalmat nem merik a gazdaköri vezetőségek teljes eréllyel folytatni, mert nem tudják, vajjon a hatóságok nem kifogásolhatják-e ezt a tevékenységüket?

Ezeknek megnyugtatóra ezen a helyen is közöljük gazdaköreink vezetőségeivel, hogy a belügyminiszter dr. Szász Pál országos elnökünk közbenjárására a gazdaköri gyűjtést 7920—1939. szám alatt engedélyezte f. év június 21-én. Ezt az engedélyt közölte a vármegyei prefektusokkal is.

Ahol tehát a gyűjtés körül bármilyen nehézségek merülnek fel a helyi hatóságokkal szemben, hivatkozzanak a gazdaköri vezetők a fenti rendeletre, amely mindenütt biztosítja szabad működésüket.

MEGKEZDÜNK A SANDAL-
CIPŐK ES SANDALOK
OLCSÓ KIÁRUSÍTÁSÁT

Strandcipők Lei 77 ATLANTA (vált Feldman) cipőüzlet
Arad, Piata Avram Iancu 19.

Polgármesteri határozatok nem függeszthetők fel

Érdekes határozatot hozott a közigazgatási törvény alkalmazására a arad bizottság

Aradváros vezetőségéhez rendelet érkezett egy jogi kérdéssel kapcsolatban a belügyminisztériumból. A rendelet közli, hogy a sucajai királyi helytartóság felvetette a kérdést, hogy ki illetékes a polgármesterek határozatainak felfüggesztésére, illetve visszavonására? Ugyanis

a közigazgatási törvény csak a királyi helytartók és a prefektusok rendeleteinek felfüggesztéséről és visszavonásáról intézkedik, a polgármesterek rendeleteinek felfüggesztésére vonatkozóan azonban nem tartalmaz rendelkezést.

A kérdéssel legutóbb foglalkozott a közigazgatási törvény életbeléptetésére alakult bizottság, amely — a belügyminisztérium közlése szerint — a következő határozatot hozta:

Mivel a közigazgatási törvény erre vonatkozóan intézkedést nem tartalmaz, a polgármesterek határozatait nem lehet felfüggeszteni vagy visszavonni. Az olyan ügyekben,

Az állambiztonsági hivatal felhívása!

A központi rendőrség épületében működő állambiztonsági hivatal ezúton közli az alább felsorolt személyekkel, hogy a hétfői nap folyamán, délután 6 óráig kötelesek jelentkezni az állambiztonsági hivatal 44. számú szobájában, mert elmenkező esetben kényszerlakhelyre utadják őket: 1. Azok, akik tartózkodási engedéllyel, de utazási iratok nélkül laknak itt. 2. Azok, akik Nansen-utlevéllel rendelkeznek. 3. Azok a zsidók, akik az állampolgárság felülvizsgálása során nem adták be irataikat, vagy a revízió során törölték őket az állampolgárok sorából. A fenti intézkedés természetesen csak azokra vonatkozik, akik mindegyikéig még nem jelentkeztek az állambiztonsági hivatalnál, illetve akik az előírt díjat még nem fizették le.

Megkötötték a szerb-horvát békét

Belgrádból jelentik: Cvetkovics miniszterelnök újra találkozott Macsekkel a horvát vezérrel Rohics-fürdőn. Hosszabb megbeszélés után Cvetkovics Blébe utazott, ahol Korosec-vel, a szlovén vezérrel és Kuenovics mohamedán vezetővel találkozott.

Belgrádi értesülések szerint csütörtökön sikerült végleges formába önteni a szerb-horvát tárgyalások eredményét és a megegyezés szövegét rövidesen nyilvánosságra hozzák.

A fürdővendégeknek is ki kell állítaniok az ingatlan-könyvek bejelentő lapjait

Bucuresti. (Rador.) Az ingatlan-könyvekkel kapcsolatban újabb rendelkezés jelent meg. Eszerint a gyógy- és fürdőhelyekre utazó egyének az ottani rendőrségen a 4. számú lapot tartoznak kiállítani megérkezésükkor és a 3. számú elutazási-sukkor. A személyzet és cselédség szerződését a 2. számú lapon kell bejelenteni (3 példányban), a szolgálatból való kilépés megtörténtét pedig a 3. sz. lapon.

amelyek ezzel a kérdéssel kapcsolatban adódnak, a közigazgatási törvény alapján kell majd eljárni.

Az ügyészség megfeleltette a Skoda-perben hozott ítéletet

Bucuresti. (Rador.) A Skoda-ügyben kimondott ítéletet az ügyészség megfeleltette, kérve az elítéltek büntetésének emelését és a felmentettek elítélését. Hasonlóképp megfeleltette az ügyész a Badaru-perben hozott ítéletet is, súlyosabb büntetést kérve a vádlottakra.

FORUM filmszínház. Telefon: 20—10.
Ma 11.30, 3, 5, 7.15 és 9.30 órakor. Kellemes hávós terem
Kettős műsor.
I. **A tőnyeremény**
Kacagató bécsi vígjáték
ROBERT STOLZ muzsikája
II. **A FAR-WESTI banda**
Iszgalmas cowboy-film.
FRED SCOTT

Hogyan él a windsori hercegi pár?

Miért kerülte el Chamberlain a hercegné megszólítását és miért maradt el a tervbe vett amerikai út

Páris, július:

Anglia volt királyának, a jelenlegi windsori herceg személye, a regényes király-idill főszereplőjének és feleségének jelenje és jövője változatlanul foglalkoztatja az emberek képzeletét. Legutóbb például azt jelentették a külföldi hírszolgálati irodák a hercegi pár egy most tervezett Földközi tengeri útjával kapcsolatban, hogy Anglia volt királya rövidesen ismét trónra lép, felesége a szép Wallis Warfield tehát mégis királynő lesz. Ezúttal azonban nem a trónját visszakövetelő exkirály polgárháború rémét felidéző erőfeszítéséről van szó, VIII. Edwardot nem az Egyesült Királyság legfőbb államjogi méltóságára szemelték ki a mindentudók, hanem "megbízható forrás közli", hogy a polgárháborútól megszabadult Spanyolország királyi jogával kíván végleg rendet teremteni Windsor Edward a sok megpróbáltatást megért országban. Alant cikkünk az ismét király-jelölt exkirály és feleségének magánéletéről szól és azokról a bonyodalmakról, amelyek bizony az ilyen angol hidegvérrel és derűs életfilozófiával megoldottak látszó királyszerelmre is árnyékot vetnek...

A Franciaországban, jórészt Párisban élő windsori hercegi pár magánélete a jelek szerint nem úgy alakult ki, amint azt mindketten el képzelték,

amikor VIII. Edward lemondott az angol trónról és feleségül vette Mrs. Simpson, Wallis Warfield pedig hozzámént a trónjáról lemondott angol uralkodóhoz.

Az ember nem is hinné, hogy ilyen magasrangú emberek életét milyen kicsiségek keseríthetik meg. VIII. Edward mint ismeretes, lemondott mindféle trónigényről, úgy a maga, mint utódai részére. Az a cím, amelyet VI. György néhány nappal később adományozott neki,

nem olyan királyi hercegi cím, mint aminő a kenti, vagy a gloucesteri herceg címe.

Első ízben adományozták ezt a címet 1877 óta, amikor is Viktória királynő megalapította a westminsteri hercegséget. Ennek következtében

a windsori herceg rangsorban a westminsteri herceg után következik az udvari almanachban.

VI. György azonban ettől eltérően meg akarta jutalmazni David (így nevezik a családban a windsori herceget) érdemeit, amit a világbirodalom körül szerzett és feljogosította arra, hogy ezentul is mint királyi fenség léphessen fel. Ez az uralkodói kegy azonban

kizárólag saját személyére vonatkozik.

Épp ezért feleségét nem szólítják királyi fenségnek, hanem csak úgy, mint a többi hercegnét. Ebben a lovagias Edward elviselhetetlen megalázást látott és egész mostanáig arra törekedett, hogy feleségét királyi fenségnek ismerjék el. Amikor Chamberlain miniszterelnök ez év januárjában felkereste a windsori hercegi párt, a volt uralkodó így mutatta be feleségét az angol miniszterelnöknek:

— Ő királyi fensége, a windsori hercegné.

Az óvatosságról híres angol miniszterelnök, erre az egész beszélgetés folyamán nem szólította meg egyenesen a windsori hercegnét, mert nem akart önmagával lelki konfliktusba kerülni.

„Milyen furcsa ember”

A vita természetesen nem a cím körül folyik. Az ellentétek sokkal mélyebb eredetűek. Ha meg is adták volna már a fenség címet, egész bizonyos, hogy

képtelen volna beilleszkedni az angol királyi udvar légkörébe.

Furcsán festene ott ez az asszony, aki mindenkit erőtejes amerikai kézzsornitással üdvözöl, aki talpraesett élcekkal fűszerezi beszélgetéseit és akinek alapszabályaként véve fogalma sincs a világról.

Wallis Warfield most sem változott meg. Hányzik belőle az a "természetes valami", ami olyan rokonszenvéssé teszi az angol királyi háztagjait. Ez nem hiba, sőt talán előny, de

amíg a Buckingham-palota falai állnak, épp

Windsorék bizalmas köre

Kifelé az elképzelhető legkellēmesebb életet éli az illusztris pár.

Két hónapot a Chateau la Croeban töltenek Cap de'Antibes mellett, azután két hónapot pompás párisi villában.

amelyet Sabini grófnő, Tony Dreyfuss bankár özvegye adott a párnak bérbe, két évre. A palotát 6 évvel ezelőtt építették másfél millió svájci frank költséggel, de a grófnő még nem is lakott benne. A földszinten van egy XVI. Lajos korabeli ebédlő, amely kettre nyílik és ebben

David sajátkezűleg gondozza a virágokat.*

A fogadóterem az első emeleten vannak, a hálószobák a másodikon, a 16 tagú személyzet pedig a mansardon lakik. A lakást Mendel, volt angol nagykövet felesége rendezte be, aki jeánykorában a legkiválóbb lakásberendezők egyike volt New-yorkban. A nagykövetné a hercegné egyik legbizalmasabb barátja. Férje ennek folytán természetesen ugyancsak sűrűn látogatja a windsori hercegi kastélyt. Párisiak nem nagyon fordulnak meg itt, mivel a francia társaságban nagyon kevesen beszélnek jól angolul, Windsorék pedig nem tudnak jól franciául. Ehhez járul még, hogy

eleinte meglehetősen tartózkodóan viselkedett a hercegi párral szemben az első vonalbeli párisi társaság,

mivel e kör tagjai nem akarták az angol királyi

Megmérgezhető-e a szervezet egyszerű ételekkel is?

Igen! Ha a gyomor nem emészt rendszeren, ha a máj nem működik rendszeren. Mert tudvalevő az, hogy minden megevett étel emésztése alatt mérgező anyagok is választódnak ki, amelyek főleg a máj és vese kiválasztásán keresztül távoznak. Ha ezek megbetegszenek, akkor állandóan a szervezetben egy abnormális mérgegyerakódás képződik. Salakok, savak, meszesedések formájában, amelyek rendkívüli rombolásoka. Idéznek elő később a szervezetünkben.

A világhírű amerikai GASTRO-D. gyógyszer, amely ma már a gyomorbajosok közkincsévé vált, főleg az emésztőszervekre bír rendkívüli hatással. normális állapotot teremt és a már fennálló gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedéseket a legkitűnőbb eredményeket érték el vele. "GASTRO-D." kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lef utánvét mellett CSÁSZAR E. gyógyszerárakban, București, Calea Victoriei 124.

oly kevéssé fogja megérteni a királyi fenségeket, mint azok őt.

A windsori herceg megkísérelte az alkalmazkodást. Hiszen éppen a hölgy demokratikus viselkedése tetszett neki a legjobban már az első pillanattól kezdve. Végre egy asszony, aki minden előítélet nélkül úgy bánt vele, mint egy közönséges halandóval: VIII. Edward úgy érezte magát a királyi udvarban, akár egy fogoly.

Szabadítónak tekintette a nőt, elhatározta, hogy éppen olyan demokratikusan fog fellépni, mint ő. De ez nem sikerült. Sohasem helyezte olyan súlyt az etikettre, mint amióta számított. Észben él. Demokratikus viselkedése mesterségesen kélt.

Belülről minden pillanatban elárulja, hogy tudatában van magas származásának. Ez nem rosszakarat. Egyszerűen csak képtelen kivetkőzni saját magából. Feleségét most is kétségkívül őszintén szereti, de már egész más okból, mint eha inte. A windsori hercegné szabad viselkedése néha idegesíti sé az asszony is gyakran mormolja magára elé.

— Milyen furcsa ember.

Nem lesz érdektelen ezután néhány vonással megrajzolni a hercegi pár házasságát és magánéletét.

család rosszalását kihívni, de amióta a gloucesteri herceg Kenyából jövet, meglátogatta a telen legidősebb bátyját és amikor látták, hogy a két hercegné vidáman csevegve sétál a párisi utcákon, a párisi haute volée elárastotta egyszerre meghívásokkal a windsori hercegi párt, most azonban a windsori hercegi pár maradt oda-haza.

És csak régi igaz barátaitat fogadják, azonkívül átutazó britteket, vagy amerikaiakat.

A windsori hercegi pár intim baráti köréhez tartozik Rotschild Jenő báró, Hermann Roger, a párisi amerikai nagykövet William Bullit, Dupuy asszony, aki különben amerikai származású nő és a Petit Parisien című lap tulajdonosa, valamint néhány miniszter és diplomata.

Az utóbbi időben sokat jártak Windsorékhoz Linaberghék,

akik a hercegi pár közvetlen közelében laktak.

A hercegi pár nagyon szeretne utazni, de az ilyesmi gyakran akadályba ütközik. Így

az angol királyi pár látogatása miatt elmaradt Windsorék amerikai útja vagy két évre

és amikor Windsorék ki akartak rándulni gibraltárra utjuk alkalmából Marokkóba, Mary anyakirályné felhívta az utolsó pillanatban fiát és megtiltotta neki az ilyen veszélyes kiruccanást.

Látogassa meg a NEW-YORK-i

világkiállítást, leiben fizethető részvételi programmal.

Nyarálási utazások az északi országokba:

Norvég, Fjordok, Eszaki-sark, Izland, Skócia, valamint a Kanári-szigetekre, (Madeira) az elegáns hollandi hajókkal.

Prospektusok és beiratkozások:

Holland-Amerika-Linie

ARAD, Str. Mareșal Averescu 2. Tel.: 13-50.

TIMISOARA, Str. Venetia 2. Tel.: 39-89.

BUCUREȘTI, Cal. Victoriei 70., Et. I. Tel.: 4-11-65.

HALLATLANUL OLCSÓ MINDEN CIKK A GÓLYA árúháza NYÁRI VÁSÁRÁN

A kladnói rendőrség visszavonta a korlátozó intézkedéseket,

de még mindig nyolcszázan vannak őrizetben

Prága. Az ismeretes kladnói incidenssel kapcsolatban annak idején életbeléptetett korlátozó intézkedéseket a kladnói német rendőrség most visszavonta. Eszerint újból megnyitják Kladnóban a mozgóképszínházakat és az éttermek is, este később zárhatnak. A legutóbbi értesülések szerint a letartóztatott ezernyolcszáz ember közül még nyolcszázan vannak őrizetben, közülük többen, így a kladnói polgármester is a dakauai gyűjtőtáborban van.

Erdély magyar társadalma méltó módon adózik a 90 éve halott Petőfi Sándor emlékének

Az Aradi Közlöny társasutazása lehetővé teszi, hogy Arad és a megye lakossága és leróhassa kegyeletét a fehéregyházi síkon a magyarság nagy halottja iránt

A Petőfi Bizottság nagy körültekintéssel végzi a július 31-én a Segesvár melletti fehéregyházi síkon rendezendő ünnepség előkészületeit, hogy Erdély magyar társadalma méltó módon adózhassék a halhatatlanságba költözött nagy magyar költő emlékének. Petőfi Sándor halálának kilencvenesztendő évfordulója alkalmából — mint köztudomású — az Aradi Közlöny társasutazást rendez Segesvárra, hogy Arad és Aradmegye magyarsága részére lehetővé tegye az olcsó utazást a szabadság eszméjéért elesett Petőfi emlékeztérére rendezett ünnepély színhelyére.

Az Aradi Közlöny az olcsó utazáson kívül a társasutazáson résztvevők olcsó szállásáról és ételmezéséről is gondoskodik. Mindazok, akik a családi szállást veszik igénybe, azok részére az elszállásolás díjmentes, míg a szállodai lakást fizetni kell, de ezt is mérsékelt árban számítják. Az ellátásról a Magyar Kaszinóban történik gondoskodás. A reggeli 9 az ebéd 30, míg a vacsora 16 leibe kerül, vagyis a teljes napi ellátás 55 leit tesz ki személynként.

Az ut oda-vissza mindössze 620 leibe kerül, míg legalább harmincegy személy jelentkezése esetén 480 leire csökken az utazási összeg.

Az utazásra való jelentkezés végső határideje július 20-ika. Eddig az időpontig kérjük mindazokat, akik az Aradi Közlöny társasutazásán részt óhajtanak venni, hogy jelentkezzenek az Aradi Közlöny kiadói hivatalában.

Petőfi Sándor halálának 90.ik évfordulója alkalmából 1939. július hó 30.ik napján rendezendő emlékünnepélyek műsorai egyébként a következőképen alakulnak:

I.

A Fehéregyházi Petőfi síremléknél délelőtt 9 órai kezdettel tartandó emlékünnepély műsora:

1. Délelőtt 9 órakor gyülekezés Fehéregyházán a „Hangya” szövetkezet udvarán, innen fuvós zenekarok kísérete mellett egyesületi zászlók alatt felvonulás a síremlékhez. 2. Király-himnusz, játssza a Segesvári Székely Alkalmazottak Társaságának fuvós zenekara. 3. Balázs-Tárca: Dalol a székely, énekl a Segesvári Magyar Kaszinó Dalárdája. 4. Imát mond: Fekete Lajos örményesi unitárius lelkész. 5. Petőfi-Lányi: Szülőföldem, énekl a Medgyesi Magyar Polgári Kör Dalárdájának férjékara. 6. Emlékbeszédet mond gróf Teleki Adám országgyűlési képviselő, a Magyar Népközösség képviselőjében. 7. Pósa-Tárca: Mi szép a dal, előadja a Medgyesi Magyar Polgári Kör Dalárdájának vegyeskara. 8. Petőfi dalokat: Jövel Székely című dalt játssza a Segesvári Székely Alkalmazottak Társaságának fuvós zenekara. 9. Walter Gyula: „Petőfi él” című költeményét szavalja Balázs András fehéregyházi ref. ig. tanító. 10. Tóth-Tárca: Jövel Székely, énekl a Segesvári Református Dalkör. 11. Szilágyi: Székely ígérlet, előadja a Segesvári Székely Alkalmazottak Társaságának szavalókórusa. 12. Petőfi-Tárca: Három Petőfi dal, énekl a Tóth-Római Katolikus Dalkör. 13. Ifj. Fekete Domokos oklándi székelygazda szavalja saját szerzeményét: Petőfi halálának 90.ik évfordulójára című költeményét. 14. Petőfi: Juhász legény és Befordultam a konyhára című megzenésített költeményeit énekl a Homoródszentpáli Dávid Ferenc Egyet Dalköre. 15. Pál Károly székelyudvarhelyi kisiparos szavalja saját szerzeményét: Főhász Petőfihez című költeményét. 16. Petőfi-Tárca: Petőfi dalok, énekl a Szászrégeni Magyar Polgári Kör Dalárdájának vegyeskara. 17. Deák Albert: Ma tudjuk ki voltál nagy Petőfi Sándor, szavalja Szabó József, a Segesvári Kaszinó tagja. 18. Petőfi-Ferch: Egy gondolat bánt engemet, énekl a Szászrégeni Magyar Polgári Kör Dalár-

dájának férjékara. 19. Petőfi S.: Halálvágy, szavalja Kiss Rózsika, a medgyesi Polgári Kör tagja. 20. Harmath: Ha az Isten ekép szólna hozzám, énekl a Brassói Magyar Dalkör férjékara. 21. Petőfi: Ha férfi vagy légy férfi, szavalja Szakács József a Medgyesi Polgári Kör tagja. 22. Szász-Eckerd: Magyar zene, énekl a Brassói Magyar Dalkör vegyeskara. 23. Szabolcska: Petőfi lelke, szavalja ifj. Örtel János segesvári lakos. 24. Deák-Jserly: Népdal egyveleg, énekl a Fiafaluai Ifjúsági Enekkar. 25. Petőfi: Juhász legény és Furdik a holdvilág, előadja a csekelfalvai Székely Zenekar. 26. Kodály Zoltán: Székely keserves, előadja a Csákszeredai Dal és Zeneegylet énekkara. 27. Koszoru István. 28. Petőfi-Balázs: Kis lak áll a nagy Duna mentében és Az én szerelmem nem a csalóány, előadja a fehéregyházi ref. fuvós zenekar.

II.

Este 9 órakor Segesvárt a városháza színháztermében tartandó emlékünnepély műsora:

1. Király-himnusz, énekl a Segesvári Magyar Kaszinó Dalárdája. 2. Szabolcska Mihály: Petőfi lelke című költeményét szavalja Kertész Ibolyka, a segesvári ref. elemi iskola növendéke. 3. Kodály Zoltán: Mátrai képek című karművét énekl a Csákszeredai Dal és Zeneegylet énekkara. 4. Gyulai Farkas: Petőfi halála című értekezését felolvassa Kandó Mihály buni ref. lelkész. 5. Tóth-Tárca: Jövel székely, énekl a segesvári Református Dalkör. 6. P. Jánossy: Erdély földjén című költeményét szavalja Szabó Annus, a segesvári Magyar Kaszinó Dalárdájának tagja. 7. Petőfi-Tárca: Petőfi dalok, énekl a szászrégeni Magyar Polgári Kör vegyeskara. 8. Petőfi: Egy gondolat bánt engemet, előadja a Székelyudvarhelyi Munkás Testező Egyesület szavaló kórusa dr. Léway Lajos református tanítóképzői tanár betanításában. 9. Végvári-Ország: Örök tűz, illetve Egy lángot adok című művét előadja a Brassói Magyar Dalárda vegyeskara. 10. Walter Gyula: Lélek ide-

Női, férfi és gyermek szandálcipők

nagy választékban érkeztek a

Menczer-céghez.

Saját érdekében tekintse meg kirakataimat!

zél, szavalja ifj. Katona Endre brassói lakos. 11. Emlékbeszédet mond: Kertész István brassói kereskedő. 12. Petőfi-Fortuner: Mi volt nekem a szerelem, énekl a szászrégeni Magyar Polgári Kör férjékara. 13. Gáspár: Petőfi sírja, előadja a székelyudvarhelyi I. K. E. szavaló kórusa. 14. Petőfi-dr. Személy: Lement a nap, énekl a Brassói Magyar Dalárda férjékara. Műsor után tánc reggeliz.



A KORAI RÁNCSODÁS

megfigyelések szerint tulnyomórészt a helytelen puderkeverékek eredménye. Más és más tulajdonságú arebörhöz más és más összetételű puder szükséges; tisztátalan, zsíros, mitesszeres arebörnél ajánlják neves orvosok a „SULFAMYL”-kénpuvert, mely tisztítja és üdévé teszi az arebört.



Francia lap elismerő cikke a hadseregről

Párisból jelentik: „A román hadsereg ereje és tekintélye” cím alatt Roger Massin, az ismert francia költő az egyik legelterjedtebb reggeli lap, a Le Petit Parisien hasábjain hosszabb cikket írt. A cikkirő kiemeli azt a nagy erőfeszítést, melyet a háboru utáni Romániának a megnövekedett ország megvédése érdekében kellett tennie. „A bucaresti-i vezető politikusok elsőrendű elfoglaltságai között szerepel a hadsereg kérdése” — írja a Le Petit Parisien, majd a továbbiakban ezeket mondja Roger Massin:

— A román hadsereg újjászervezése, amely azonnal a háboru befejezte után kezdődött. II. Carol király trónralépésével újabb erős lökést kapott. Az ifju uralkodó elérte, hogy a kormányzati problémák között elsőrendű helyet foglaljon el a hadsereg ügye. A hadsereg az országban igen nagy tekintélynek örvend és minden áldozat mellett a véderő fejlesztésére fordítottak, tiszta és őszinte hazaszeretéből fakadt.

A francia lap a legnagyobb lelkesedéssel ír a hadsereg tisztikaráról. A román hadsereg — írja a lap — java részben földművesekből tevődik össze, a román katona bátor, vakmerő és minden helyzetben megállja helyét. Az a kétféle tartalékos pedig, akiket a háboru első pillanatában mozgósíthat az ország, sikeresen fogják megvédeni minden támadás ellen az ország területét.

Cornateanu miniszter a mezőgazdasági fejlődés nagy tényezője

A román mezőgazdaság színvonalának emelése, az iránító körök aprólékos és figyelmes tanulmányozásai után döntő fázishoz érkezett. Ez az eredmény elsősorban Cornateanu D. Nicolae-nak, a mezőgazdaság fiatal, hozzáértő és energikus miniszterének köszönhető. Az ő kezdeményezésének, különleges hozzáértésének és jószándékának köszönhető, hogy a román mezőgazdaság egyre jobb helyzetbe kerül. Most, amidőn a termésbetakarítás küszöbön áll, most amikor a munka megtermi a maga gyümölcsét, Cornateanu miniszter teljes erejével a buzaértékesítés kérdésén dolgozik.

A szakminisztériumok támogató együtműködésével és a törvényhozó testületek után a buzaértékesítési törvényt megszavazták. A Banca Nationalához letett kétféle milliárd leies alap terhére az állam a nemzeti szövetkezeti intézmények után a közeli jövőben már megvásárolja az első ötven ezer vagon búzát. Ezen művelet után a buza vagononkénti ára tullelmeledik a 42 ezer leien, melyet a minisztérium, mint alapárát állapított meg. A földművesosztály életszínvonalának emelése érdekében a buzaértékesítésen kívül a miniszter más termények értékesítésére vonatkozólag is tervezeteket dolgoz ki.

Királyi kezdeményezésre és legfelsőbb irányítás mellett Cornateanu miniszter hatalmas mezőgazdasági munkaterv kidolgozásán fáradozik. A hozott és hozandó intézkedések után a román munka elveri megérdemelt jutalmát és így a földművesosztály is arra a színvonalra emelkedik, amely felé olyan régen törekedett.

Japán repülők Kanada partjáig repülnek

Tokióból jelentik: A japán légiflotta nagy szabású gyakorlatokat akar végrehajtani és több egységgel a közeli hetekben átszándákszik repülni a Csendes Óceánon. A japánok szigeteikről el akarják érni Kanada partjait.

A svájci kormány tiltakozott a déltiroli kiutasítások ellen

Bern. (Rador.) A svájci szövetségtanács pénteki ülésén Motta szövetségi tanácsos beszámolt a olasz kormány által Dél-tiroiban életbeléptetett intézkedésekről. Közölte hogy a svájci kormány Rómában lépéseket tett a kiutasított svájci állampolgárok érdekében. Svájc határozottan tiltakozott az intézkedés ellen.



HIREK

ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnyim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre... 840 lej || Negyedévre 210 lej
Félévre... 420 „ || Egy hónapra 70 „

A TÓ HALOTTJA

Sejted-e? — pásztorok tegyék sorsomat, makrancos bárány volt minden dus gondolat. Habfehér bárányok pásztorai, ki érted elhagyja nyáját, mert hatalmas kísérted.

Magányos havason nyájamat tereitem, amidőn hó tested kék tóba temettem, kék szemem mélyében, mint a tó halottját, egy őrzőm halovány mosolyod, a rózsát.

NEDECZKY FERENC

ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 175 egytized, London 20.77, Newyork 443.56, Brüsszel 75.35, Milano 23.34, Amsterdám 236, Berlin 178, Szófia 540, Prága 15.12 lej, Varsó 83.50, Belgrád 10, Bucaresti 325.

Hétvégi pihenőre utazott Chamberlain. Londonból jelentik: Chamberlain angol miniszterelnök tegnap délután elhagyta az angol fővárost és Chequersbe utazott, ahol a weekendet tölti.

Kétezer kórházantó szállítására tett ajánlatot egy amerikai tröszt. Bucarestből jelentik: A „Capitala” jelentése szerint az egyik nagy amerikai automobiltröszt ajánlatot tett az államnak kétezer kórházantó szállítására. A gépkocsikat megrendelés esetén Amerikából szállítanák.

Meghalt Jinga miniszter kisleánya. Kolozsvártól jelentik: Victor Jinga szövetségi miniszternek két és féleves, vérhasban megbetegedett kislányát két hét óta kezelték a kolozsvári gyermekklinikán, azonban minden orvosi párodozás meddőnek bizonyult és a gyermek csütörtök délelben 2 órakor kiszenvedett. A halálesetről a külföldön tartózkodó Jinga miniszter és feleségét távirattal értesítették.

Vegyes bizottságot alakítanak a cseh-német közlekedés előmozdítására. Prágából jelentik: A cseh nemzeti népközösség vezetősége elhatározta, hogy a cseh-német közlekedés előmozdítására cseh-német vegyesbizottságot alakít. Ennek a bizottságnak az lesz a hivatása, hogy a vitás kérdéseket megbeszélje, megoldást és javaslatot tegyen. A bizottságnak kezdeményező szerepe lesz a birodalmi védnök és a cseh kormány felé. A cseh-morva protektorátusban egyébként néhány nap múlva életbelép a két nyelvi nyelv. A nagyobb városok uccáit cseh és német felirásokkal látják el és a hatóságok is két nyelvi levelezésben érintkeznek egymással.

Német tudományos expedíció Islandban. Berlinből jelentik: A közeli napokban német tudományos expedíció indul Islandba. Az expedíció kétszáz kizáróan meg akarja állapítani az islandi tengerpartnak azt a pontját, ahonnan az első Vickingek 1033-ban elindultak Amerika felfedezésére. Az expedíció hat hétig marad Islandban, ahol az islandi tudósokkal karöltve fog dolgozni.

Nemzetközi pénzügyi nagygyűlés Brüsszelben. Brüsszelből jelentik: A belga fővárosban hétfőn nemzetközi pénzügyi nagygyűlés kezdődik. Erre a világ minden részéből pénzügyi szakértők érkeznek Brüsszelbe.

A kétezeréves város. Madridból jelentik: Sa ragosa városa rövidesen megünnepli fennállásának kétezer éves évfordulóját. A ritka jubileumi ünnepségen megjelennek Franco tábornokkal az élen Spanyolország vezetői is.

Hitler bizalmasa a washingtoni német követség élén. Berlinből jelentik: Wiedeman kapitány, Hitler adután akit, mint ismeretes, sanfranciscoi konzulnak neveztek ki, újabb fontos megbízást kap. A Reutersroda berlini értesítése szerint a washingtoni német nagykövetség vezetését bízzák rövidesen Wiedeman kapitánnyal.

Husz-husz évi fegyházra ítélték két ír katonát. Londonból jelentik: A Manchester-i törvényszék tegnap hozott ítéletet két ír köztársasági katona felett, akiknél robbanó anyagokat találtak és azzal voltak gyanúsíthatók, hogy Angliában merényleteket követtek el. A két ír köztársasági katonát husz-husz évi fegyházalra ítélték a manchesteri törvényszék.

Tiltott vallási szekták. Bucarestből jelentik: A kultuszminisztérium vonatkozó rendelkezése értelmében tilos az olyan vallási szekták működése, amelyeknek burkolt célkitűzései az állam érdekei ellen irányulnak.

ITT A HÖHULLÁM. A szombati nap volt Aradon az idei nyár legmelegebb napja. A déli órákban árnyékban több mint 38 fokot mértek. — Budapestről szintén azt jelentik, hogy a magyar fővárosban ma volt az idei nyár legmelegebb napja és délelben 2 órakor az árnyékban is 33 fokot mutatott a hőmérő. — Newyorki jelentés szerint az amerikai hőhullámnak, amely elérte a 48 fokot, eddig 90 állomzata van.

DIANA

bedörzsölés élénkíti vérkeringését.

Dungyerszki Gedeon halála. Dr. Dungyerszki Gedeon, úvidéki nagybirtokos és nagyiparos a régi Magyarország egyik legendás hrii alakja, az egész Európában ismert bácska nábob: Dungyerszki Lázár legfiatalabb fia, tegnap délután a Verebély-klinikán meghalt.

Élet és halál a számok tükrében

Bucarestből jelentik: A statisztikai hivatal legújabb jelentése szerint ez év tavaszán Románia lakosainak száma 19.652.070 volt. Ebből 16.232.661 falvakban lakik, 3.619.409 a városokban. Az elmúlt évi adatokkal szemben az ország lakossága 206.919 fővel emelkedett. Megállapítja a jelentés, hogy az elmúlt évben a születések száma kisebb volt, mint az elhalálozottaké. Az 1938-ik évben ezer lakosra 52.2 születés esett, 1939. eddigi hónapjaiban pedig 29 születés esik ezer lakosra. A halálozási arányszám is emelkedett.

A házasságkötések és a válások száma az elmúlt évi statisztikai adatokkal szemben alig változott. 1938-ban a házasságkötések százalékszáma 45.3 százalék volt, 1939-ben pedig 43 százalék. A válások száma 1938-ban 3.3 százalék, 1939-ben pedig 3 százalék.

A népjóléti minisztérium most különböző intézmények támogatásával igyekszik a népesedési lehetőségeket feljavítani. A gyermekotthonok szakszerű irányítása mellett, statisztikai ellenőrzés folyik akörül is, hogy különösen vidéken a gyermek-szülés higiénáját és szociális nivóját fokozzák.

Munkatábor 6000 fiatalember számára Magyarországon. Budapestről jelentik: Szombaton nyitják meg azok az ifjusági munkatáborok, amelyekben mintegy 6000 fiatalember teljesít szolgálatot. A munkatáborokat a magyar nemzetvédelmi törvény alapján hozták létre és szeptember 30-ig tartják nyitva azokat. Ezen idő alatt a táborokban levő fiatalokat, akik mezőgazdasági és ipari munkát fejtenek ki, katonai kiképzésben is részesítik.

Legolcsóbb a tűzita:

1000 kg. gyertyán, bükk, oserd, fűrészelve **Lei 560**
Ölengként Lei 760

AUFRICHT-nál Str. Dim. Răucu 15/17
Telefon 10-69.

Elhalasztották az aradi CFR-pilótáiskola megnyitását és a vasárnap délelőtre tervezett repülőünnepséget. A CFR aradi pilótáiskolájának vezetősége közli, hogy a vasárnap délelőtre tervezett repülőünnepségeket, valamint az azzal kapcsolatos iskolavivatj hivatalos intézkedésre elhalasztották. A repülőünnepség megtartásának újabb határidejét a lapok utján közlik az érdekeltekkel.

Olcsó hét!

STRASSER áruházaiban

városházzal szemben. ■ Kirakati árak feltűnéstkeltők

A röntgen-kezelőnőnél



— Nézd, szívem, milyen pompás felvétel a völegényemről...

Csak a **GRAND HOTEL** LAFAYETTE-ben lakjon Bucarestiben

Központi fekvés. Komfort. Olcsó. Otthonos.
ALEA VICTORIEI No. 11 — Telefon 3-3410

Megnyílt Iorga Nicolae váleni de munte-i népegyeteme. Bucarestből jelentik: Petre Andrei nemzetnevelésügyi miniszter jelenlétében ma megnyiták Váleni de Munteban Iorga tanár népegyetemének tanfolyamait.

Az arad-mikalakai róm. kath. egyházközség közgyűlése. Julius 16-án, vasárnap délután 4 órával kezdettel tartja az arad-mikalakai róm. kath. egyházközség tisztújító közgyűlést a Hajós-féle vendéglő nagytermében, amelyre ezuton is meghívja tagjait az egyházközség elnöksége.

Dr. I. KERÉKES RÓZSI BEIGYÓGVÁSZ-SPECIALISTA hazaérkezett. Rendel délelőtt 9—11-ig és délután 3—6-ig. Str. Mocloni No. 34.

Maglavit — a román Lourdes. Craiovából jelentik: Az utóbbi időben forgalomba került hírek szerint Petrache Lupu a csodálatos pásztor községe: Maglavit rövidesen lényeges változásokon megy keresztül. Beavatott helyen úgy tudják, hogy Nicodim pátriárka a közeljövőben meglátogatja a községet, hogy megtekintse az átalakítási munkálatokat és célszerű tanácsokat adjon. Stănescu Ioan, az elhunyt milliomos, akinek birtokához tartozik Maglavit község is, végrendeletében nem feledkezett meg a községről és alapítványt létesített, amely szerint egy szanatóriumot építenek az oda érkező igen sok beteg részére, akik valósággal nap-nap után zarándokolnak Maglavitba. Ilyenformán Maglavit község rövidesen a román Lourdes-é válhat.

Házasság. Nagy Mária és Bofoşiu Ioan házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Werner Katóka (Bellu) és Höllick Lajos (Arad) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Dr. Ujhelyi az új Inductothermia (meleg-sugaras) kezelést megkezdte.

Élített 77 éves aradmegyei gazda. Az aradi törvényszék tegnap foglalkozott Kiss Imre, aradmegyei, Dézna községbeli 77 esztendőes gazdálkodó bűnügyével. Az agyagtán a múlt év augusztus 27-én felkereste a Mosóczy-telepen lakó Antal Ilonkát, akinek arcába egy üzleti természetű vita közben marólugot öntött. A törvényszék bűnösnek találta Kiss Imrét és ezért kéthavi elzárásra és ezer lei pénzbírságra ítélte.

Dr. Pescariu János kórházi belgyógyász, főorvos, július 15-től egyhavi szabadságra megy.

Modern képkerevezést

és üvegezést legolcsóbban vállalok

Szabady Béla Mărăşeşti-ucca 6. sz.

Az aradségai katolikus Népszövetség ifjusági tagozatának fagyaltidélutánja. Az aradségai katolikus Népszövetség ifjusági tagozata július 23-án délután 08 órai kezdettel nagyszabású táncos fagyaltidélután tart a ségal templom udvarán. A hangulatosnak ígérkező fagyaltidélutánra nemcsak az összes hitbuzgalmú és társadalmi egyesületek tagjait, hanem vendégeket is szívesen látnak.

Erdélyes, kövér egyéneknek, köszvényeseknek és aranyérben szenvedőknek reggelenként éhgyomor-ra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz gyakran felbecsülhetetlen szolgálatot tesz. Kérdezz meg orvosát.

Élített a svácl bíróság a nemzet szocialista szervezet tagját. Zürichből jelentik: A berni bíróság ítélkezett a „Hűségesek Szövetsége” nevű nemzet szocialista szervezet több tagja felett. Frel fővádlottat távollétében kétféle fogháza és polgári jogának öt évre szóló elvesztésére, Zander vádlottat tízenyolc havi fogházbüntetésre, a többi vádlottat két és hat hónap között változó fogházbüntetésre ítélték. Schoeppl újságíró, aki ideiglenesen szabadságon volt, letartóztatják és négyhavi fogháza ítélték.

3 hónap alatt románul

(garancia mellett) tanít **Appel József** román nyelvpedagógus. Felelősség mellett előkészít pót- és felvételi vizsgára bármilyen tantárgyból.

Megjelent az „Erdélyi Fiatalok” című folyóirat nyári száma. Az „Erdélyi Fiatalok” című folyóirat nyári száma egész terjedelmében Szabó Dezső gondolatvilágát, kulturaprogramját és egyetemes jelentőségét van hivatva megmutatni.

Képkeregek gyári áron

FREIMAN Str. Gheorge Ionescu 17
Lakás: Bul. Reg. Ferdinand 7.

Minisztertanácsot tartott a kormány

Bucuresti. Csütörtökön este a kormány tagjait Călinescu miniszterelnök elnökletével minisztertanácsra hívták össze. Constantinescu pénzügyminiszter jelentést tett a költségvetési év első harmadáról. A minisztertanács megelégedéssel vette tudomásul a kielégítő eredményeket, köszönetet mondott a pénzügyminiszternek s elhatározta, hogy a költségvetési feltevést kizárólag hadfelszerelési célokra fordítják. Serban földművelésügyi államtitkár javaslatot tett egy tuzsádi görögkeleti templom építésére. Nicodim patriárka 35 ezer lejt, egy hónapi fizetését ajánlotta fel az építési költségekre.

— **Postabélyegzet** kell mellékelni a közigazgatási bírósághoz beadott fellebbezésekhez. Az aradi város-házára belügyminiszteri rendelet érkezett, amely felhívja a figyelmet a közigazgatási táblák megszervezéséről szóló törvény azon intézkedésére, amelynek értelmében azokban az esetekben, amikor érdekelt felek a helyi közigazgatás valamely rendelkezését megtámadják, a közigazgatási táblánál aláírt levélre alkalmas bélyegzet kell letétbe helyezni azért, hogy címükre az idézést elküldhessék. Az ilyen fellebbezéseket rendszerint a közigazgatási hatóságok utján juttatják el és ezért a miniszterium felhívta a város figyelmét, hogy az említett fellebbezések elfogadásakor hívják fel a fellebbezők figyelmét a postabélyeg mellékelésére, mert ennek hián az ügy letárgyalásra nem kerülhet, mivel címükre a szükséges idézést nem küldhetik el.

— **Dr. Czuckerman fogorvos ismét rendel.**

— **Nagyvárad toniszbajnoksággal végetérték.** Eredmények a következők: Férfi egyes: 1. Grünwald Makkabea, 2. dr. Burger Szatmár, döntő: 2:6, 5:7, 6:3, 6:1, 6:4. Férfi páros: 1. Grünwald—Fried Makkabea, 2. Steiner—Goldstein, döntő: 6:2, 6:1, 6:1. Női páros: 1. Gróf Szapáryné—Popperné, A vegypáros bajnokságot a gróf Szapáryné—dr. Burger kettős, a női egyes bajnokságot Popperné Zizovits Lenke nyerte meg.

— **Dr. Ioan Radu kórházi főorvos, fül-gege-és orrspecialista** (Arad, Str. Tudor Vladimirescu 3. Tel. 20—67) július 15-től egy havi szabadságra utazik és rendeléseit ezen időre felfüggeszti.

— **Vasúti kedvezmények.** Bucurestiből jelentik: Az államvasutak igazgatósága 50 százalékos menetdíjkedvezményt biztosít mindazoknak, akik augusztus 20-tól szeptember 2-ig a kopenhágai neurológiai kongresszusra utaznak. Ugyanezt a kedvezményt biztosítja a CFR mindazoknak, akik augusztus 21-től szeptember 3-ig terjedő időpontban a Berlinben megtartandó archeológiai kongresszusra utaznak.

— **Dr. Dohány gyermekorvos újból rendel.**

— **A létért való küzdelemben** gyakran hathatós segítségére van a dolgozó egyének egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz reggel éhgyomor-ra bevéve azért, mert ez gyorsan szabályozza a szellemi és testi munkaképességre oly igen fontos bélműködést és anyagcserét. Kérdezze meg orvosát.

— **Ismét falbontó betörők garázdálkodtak** Aradon. Az elmúlt éjszaka folyamán falbontó betörők hatoltak be Rosenfeld Henrik, aradi ócskaruhakereskedő Tribunul Dobra-ucca 2. szám alatti üzletébe. A kellemetlen látogatók többszer lei értékű ruhaneműt vittek magukkal. A betörők garázdálkodását a reggeli üzletnyitás alkalmával a tulajdonos fedezte fel és arról nyomban értesítette a központi rendőrséget ahonnan bizottság szállt ki a helyszínre a nyomozás bevezetése céljából.

— **Dr. Wolfner hazaérkezett, újból rendel.**

— **Bucuresti-i mintára** rendezik meg a RENAISSANCE divatruház (Fischer Elij palota) nagy maradék aukcióját. Nemcsak a szezon folyamán összegyűlt maradékok kerülnek potom olcsó áron eladásra, de az egyes darabok (3—4 méteres kuponok) is gyári áron alul lesznek árusítva. Bizonyára sokan vannak, akik már reguler árban nem vásárolnának, de ilyen alkalmi olcsóságról nem mondanak lel RENAISSANCE divatruház (Fischer Elij palota) tájékoztulási közli, hogy az egyes darabok következő tételekből állnak: Őszi kabátok (2—2.75 méteres) szövet ruhára való (2.50—3.50 méteres). Imprimé és sima selymek (2.50—4 méteres) mosó-anyagok (3—4 méteres darabok.) A „Sold” elárulás július 17-én, hétfőn reggel kezdődik.

— **Eltűnt egy delfinvasászhajó.** Sulinából jelentik: A „Margareta” nevű motorshajó, amely július 14-én azzal a célkitűzéssel hagyta el a kikötőt, hogy a nyílt tengeren delfinekre fog vadászni, nem tért vissza. A motorshajón négy személy tartózkodott, akiknek sorsáról semmit sem tudnak.

100 kgr. tűzifa 45 — lel,

mert olyan fáól fanni fog a télen. Ha azt akarja, hogy melege legyen, akkor száraz 2 éves tűzifaszükségletét olcsón csak

„Căldură” fatőlepen, Ioan Calvin ucca 34. alatt szerezze be. — Árusítás: mázsánként, ölenként és vagon tételben. — Telefon 1700.

Száraz cser, gyertyán, **TŰZIFA** bukk fűrészelt

100 kgr. lel 48, ölenként 760

CONCURRENTA -nál, Cal. Saguna 176-178 TELEFON: 24-66.

— Halálozás. Stein Zsigmond, magyaradi volt kereskedő, 85-ik évében elhunyt. Temetése ma, vasárnap délután hat órakor lesz a régi zsidótemető halottasházából.

Gombás Pál dr. szegedi egyetemi tanár meg-tisztelő kinevezése

Rokoni kapcsolatok fűzik Aradhoz a kitűnő magyarországi tudóst.

Budapest. A magyar kormányzó a szegedi Ferenc József Tudományegyetemre dr. Gombás Pál egyetemi magántanárt, tanársegédet, a matematikai, természettudományi karon az elméleti fizika tanszékére egyetemi nyilvános rendkívüli tanárrá nevezte ki. Gombás Pált, ezt a rendkívüli nagytehetségű, alig harminc éves fiatal tudóst Aradon érte a kinevezéséről érkezett távirat. Az ifjú egyetemi tanárt ugyanis benső rokoni kapcsolatok fűzik Aradhoz és nyári pihenőit minden esztendőben az aradmegyei Muszkán tölti. Felesége Krepil Ida szintén itteni uricsalád gyermeke és aradi ismerősei és tisztelői között karrierjének ez az újabb jelentős állomása nagy örömet keltett.

Még csak rövid ideig tart!

Női kabát, ruhaszövetek, fekete és sötétkék ruhaselymek végkiárusítása

I. Grünberger

Arad, Bul. Reg. Maria 12.

Nagy japán hadisiker Kinában

Pekingből jelentik: Japán jelentések szerint a japán csapatok ma elfoglalták Luán városát és ezzel egyik legnagyobb győzelmüket aratták a kínaiak felett.

SOK PÉNZT TAKARIT MEG

Ha bundát, szőrmét nyáron készített, vagy javított IUGA SZUCSMESTERNÉL Metianu-ucca 15. Elsőrendű munka, olcsó árak

— **Öngyilkosság.** Tegnap este Lupei Todor 30 esztendő munkás, Doamna Balasa-ucca 169. szám alatti lakásban öngyilkosságot kísérelt meg. Az életunt nagyobb mennyiségű marólugot ivott. Sulys állapotban a mentőkkel a központi kórházba szállították, ahol ápolás alá vették. Miután kihallgatására még nem került sor, tettének oka egyelőre ismeretlen.

Olcsó tűzifa ölenként 950 leitől.

Eladás mázsára és vagon tételben

FOCUS fatőlepen, P. Stefan cel Mare 10. Tel.: 14-91

A newyorki világkiállítás román csarnokának sikere

Newyork. (Rador.) Grower Whalen, a newyorki világkiállítás főbiztosja edézet adott, amelyen Radu Irimescu washingtoni román követ is megjelent. Woorhis, az amerikai építészeti irodák elnöke beszédet mondott, amelyben a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg a román pavillonnról és kihangsúlyozta, hogy építészeti szempontból az a legsikerültebb. A román vendéglő egyébként az amerikai előkelőségek napi találkozóhelye és a vendéglőben megfordultak a Rocketeller-család tagjai. Pershing tábornok fia, Mc. Reynolds, a legfelsőbb bíróság tagja és számos más előkelőség.

Értesítés!

Értesitem a tisztelt hölgyközönséget, hogy kalap-szalonomat az Avram Iancu térről, Bul. Reg. Maria 17. alá, ugyancsak az udvarba helyeztem át. Szíves pártfogást továbbra is kér

Papp Józsefné

Megnyílt a temesvári Magyar Ház

Temesvár. Marta Alexandru dr. királyi helytartó rendelkezése értelmében a temesvári Magyar Házat megnyitották. A rendőrség hivatalosan át is adta a helyiségeket Kakuk János dr.-nak a Magyar Ház Rt. elnökének, valamint Uhljárik Béla dr. ügyvezető gondnoknak. Az épületben nemcsak a Magyar Népközösség Irodahelyisége kapnak helyet, hanem ugyancsak ott helyezik el az összes magyar kultúregyesületeket is.

RESTAURANT „PERLA” HALÁSZCSÁRDA

Míg a jó időjárás tart, a n. b. közönség részére mindennap reggelig nyitva van. Allandóan irrisz marosi hal, jégbohított prima italok.

— **Szerencsés számok.** Július 15-én, szombati délelőtt tartották meg a XX. osztálysorsjáték I. osztályának húzását, amely alkalommal a 641899-es melléksorsjegyet 100 ezer lejt nyert. A sorsjegyet a Colectura Oficiala aradi fiókjának vezetője, Olariu Ioan adta el egy szegény asszonynak, aki a teljes összeget már ma fel is vette. Ugyanígy a Colectura Oficiala által eladott sorsjegyek közül a 24528-as sorsjegyet százezer leies nyere-ménnyel húzták ki. A nyereség három részre osztott meg.

Egyébként alább közöljük a szombaton megtartott osztálysorsjáték húzásának főbb nyereségeit: egy millió leies nyereséggel húzták ki az alábbi sorsjegyeket: 3846, 13634, 70314, míg kétszáz ezer lejt az alábbi sorsjegyek tulajdonosai nyertek: 37099, 54901, 60500, 79760, 91176. Százezer lejjel az alábbi sorsjegyeket húzták ki: 4001, 6131, 12257, 14379, 14756, 18304, 24528, 26757, 28421, 40202, 40405, 40726, 60324, 63219, 64370, 70089, 88528, 91008, 91302, 97949. A 38, 43, 52, 78, 93-as számmal végződő sorsjegyek a szokásos nyeresémet nyerték. — A melléksorsjeggyel egymillió leies nyereséget kapnak az alábbi számok tulajdonosai: 147472, 210528, 386576, 509214, 564603, 573349, százezer lejt: 114488, 151160, 154100, 185179, 256572, 283596, 305215, 327036, 357333, 399449, 482091, 488878, 510925, 534766, 599937, 601136, 641899, 683258, 783621. A 052, 082, 137, 145, 187, 341, 759, 804 és 853-as végződésű melléksorsjegyeket is a szokásos nyereséggel húzták ki. A felsorolt számokért nem vállalunk felelősséget.

— **A fejfájás és a migrén,** akkor, ha ezek a bélműködés és a gyomormozgás zavaraiól erednek, gyakran már egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz használata után is megszűnnek. Kérdezze meg orvosát.

— **Felvétel a Minorita Rendbe.** A konventuális Minorita Rendtartomány tagjai közé felvételt nyerhetnek katolikus családból származó, vallásos életű, jó tehetségű és kifogástalan magaviseletű ifjak, akik a szerzetespapi életre hivatást éreznek magukban. Akik már valamilyen más szemináriumban voltak, felvételt nem nyerhetnek (Can. 542. n. 1.) Csak román állampolgárok pályázhatnak. A kérvényhez melléklendő: 1. Keresztlevél és bérnyelvény. 2. Erkölcsei bizonyítvány a plébánostól, vagy a vallástanártól. 3. Orvosi bizonyítvány. 4. Érettségi bizonyítvány. 5. „Nyilatkozat” a szülőktől arról, hogy kiskorú fiuk szerzetbe lépését megengedik és föle anyagi segítségét nem várják. A kérvények az Erdélyi Minorita Tartományfőnökséghez (Arad, Conventul Minoritor, Str. Bratianu 2—4.) küldendők f. évi július 30-ig. Segédtestvérekül fölvételnek katonai szolgálatukat már kitöltött, vallásos nevelésű, egészséges fiúk, akik hivatást éreznek arra, hogy a papoknak segítő társai legyenek a templomi szolgálatban és a házi és gazdasági munkában. Akik már másutt kíséreltek, ne jelentkezzenek

Üzlethelyiség kladó aug. 1-re

Avram Iancu, piac tér legforgalmasabb helyén, Cal. Banatului 2.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTARAK

VASÁRNAP:

ANGEL gyógyszerész, Piata Catedralai 16. (Tel.: 15—30.)

OMESCU gyógyszerész, Bulev. Reg. Maria 16 (Tel.: 14—80.)

KESZTENBAUM gyógyszerész, Strada Mărăsesti 68. (Tel.: 14—70.)

HÉTFŐ:

HAIOS gyógyszerész, Bulev. Regina Maria 8. (Tel.: 14—90.)

KAIN gyógyszerész, Calea Banatului 1. (Tel.: 17—67.)

NIEDERMAYER gyógyszerész, Str. Gojdu

Az Aradi Közlöny nyári rejtvenyderbyje

Az Aradi Közlöny nyári rejtvenyderbyjének VIII. fordulója, a múlt heti kényszerű eltérés után újból a megszokott időben, vasárnap jelenik meg és halad a végküzdelem felé. A kivételesen csütörtökön közölt VII. forduló beküldési határideje szerdán este jár le, így annak helyes megfejtéseit csütörtöki számunkban közöljük.

Kérjük a versenyben résztvevő előfizetőinket, hogy pályázataikat idejekorán juttassák el kiadónváltalunkba és a szelvényt olvashatóan töltsék ki, nehogy ebből kifolyólag esélyeiket aláássák. Újból felhívjuk pályázóink figyelmét, hogy a ke-

reszrejtvenyek megfejtéseiből kapott magyar írók neveit jegyezzék fel és őrizték a verseny végéig meg, mert ezekből a nevekből kell majd a megadandó magyar író nevét megtalálni.

A hetenkint megújuló köszönsorok bizanyítják, hogy rejtvenyderbynk kitűnő szórakozást nyújt előfizetőinknek. Örömmel regisztráljuk az elismerés e spontán megnyilatkozásait jól végzett munkánk jutalmául és miután képtelenek vagyunk minden levélre válaszolni, ezúton köszönjük meg előfizetőink elismerését, további jó szórakozást és eredményt kívánunk.

I. DIJ

Egy 12 személyes ezüst-porcellán kávé készlet (1 kávéskanna, 1 tejes kanna, 1 cukortartó 12 csésze, 12 csészealj).

Szabó Albert-cég díja

II. DIJ

Egy 6 személyes ezüst-porcellán mokka készlet (1 kávéskanna, 1 tejeskanna, 1 cukortartó, hat csésze, hat csészealj).

az **Aradi Közlöny díja**

Irodalmi keresztrejtveny VIII.

Megfejtésül a rejtvenyben található művek szerzőjének neve küldendő be

Megfejtése 10 pont.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13					14		
15				16					17	18
19		20		21			22		23	
24		25	26				27		28	
29				30				31		
32		33	34			35	36			37
			38				39			
40	41	42			43		44		45	46
47				48	49			50		
51		52		53			54			55
56		57		58				59	60	
61				62					63	
64		65		66			67		68	
			69							

Beküldési határidő: 1939. július hó 21. este 7 óra.

Vízszintes sorok: 1. X. műve, 12. A szerelem görög istene, 13. A film cselekménye, váza, 14. Eol-lária, 15. Folyékony, a fordítottja, 16. Német fosztóképző, 17. Több pápa neve, 19. A legrégibb amerikai egyetem, 21. Gourmand — magyarul, 23. Himállat, 24. Egymást előző betűk, 25. Az árság főfeltétele, 28. A régi „c” betű, 29. Román férfinév, 30. Országos társadalombiztosító intézet, 31.fakó, 32. Utóirat, latin rövidítése, 33. A-val: olasz föld, 35. Abesszin tó, 37. Szalonnaromlás, 38. Francia személynév, 39. Határozói rag, 40. Bányásszák, 42. Enni ad, 44. Ilyen az ember kezeje, 46. Egymást követő betűk, 47. Gondozó, 48. Nyelvtani fogalom, 50. Kerti vetemény, 51. Utlan zug, 52. X. műve, 55. Mutatvány kezdete, 56. Franciaul: látni, 58. Valamikor lápijáról híres község Szatmármegyében, 59. Orozz, 61. A Venus csatára, 62. Segélykérő Morse-jel, 63. Csapadék — névelővel, 64.

Egyetemi város Belgiumban, 66. A lap előső oldala, 68. Takarosság, 69. X. mkve.

Függőleges sorok: 1. Trójai király, az Ilias egyik hőse, 2. Homorú — németül, 3. A legrégibb kor jelzője, 4. Pólusvég, 5. Az a bizonyos erőshangú görög hacos neve, 6. Igy sir a kutya, 7. Tudat, 8. D. Y. 9. Tiltószó, 10. Árudarab, csomag — idegen szóval, 11. Strauss-opera, 12. X. műve, 18. X. műve, 20. Rágcsáló, 21. Európai nemzet, 22. Kettős mássalhangzó, 23. Játekszer, 26. Egy, ma sokszor hangoztatott politikai kifejezés, 27. Gabonaféle, 34. Francia ucca, 36. Dallam — idegen szóval, 41. Ha szagos, nem szól: ha szól, nem szagos, 42. Kerek szám, 43. Beszélget, 44. „t”, 45. Prémfajta, 46. Az ókori egyiptom fővárosa, 49. Basszus hang, 53. Kötőszó, 54. Frankó dilli — röviden, 57. Német egyetemi város, 60. Német oázis, 65. „Twist Oliver” szerzőjének magyar névbetűi, 66. Orvosi vényen látható rövidítés, 67. Fém, 68. Német kettős mássalhangzó.

Nyári rejtvenyderby VIII.

Név

Lakás

Író neve

Betűrejtveny

Betű és szórejtvenyek

Megfejtésük 2-2 pont

h ázs ű ázs

M 21 orar

Egy sikkes uccal nyárlruha
DIVA modellház
ajándéka
Minorita-palota.

Egy pár divatcipő
SÁNDOR ISTVÁN
cipőáruházának ajándéka.
Bulevardul Regele Ferdinand 11.

Egy modern asztali díszóra
BUSCHI EMIL
órás és ékszerész ajándéka
Strada Bratianu 2.

Egy elegáns pongyola-anyag
I. SCHUTZ
női divatáruház ajándéka
Minorita-palota.

Egy modern asztali díszóra
CSÁKY JÁNOS
órás és ékszerész ajándéka
a lutheránus templommal szemben.

3 és fél méter női mosó ruhaanyag
MEDREA
női divatáruház ajándéka.
Bul. Regina Maria 16.

Egy modern ébresztőóra
GARTNER JÓZSEF
órás és ékszerész ajándéka
Piata Avram Iancu 1.

Egy ágyelő kézimunka szőnyeg
BAKÁCS
fehérmű- és kézimunkaüzlet ajándéka
Ortulay-palota.

Egy izléses pongyola
FORTUNA női konfekció
ajándéka
Piata Avram Iancu 1.

Egy divatos bőr-ridikül
KRAMAROVICS JÓZSEF
bőrdíszműves ajándéka
Piata Avram Iancu 3.

Egy női selyemkombiné-anyag
RUITKAY és BOTYE
kelengyeáruház ajándéka
Bulevardul Regina Maria 8.

4 mtr. mosó nyári női ruhaanyag
WEISZ SÁNDOR
divatáruházának ajándéka
Str. Bratianu 2.

Egy éjjeliszekrény-lámpa
HORVÁTH JÓZSEF
elektrotechnikai vállalat ajándéka.
Strada Bratianu 10.

6-6 drb. fényképes levelezőlap
FOTOSPORT fotószaküzlet ajándéka
Str. Eminescu 2.

Egy díszdoboz csokoládédesszert
SELECT BONBONERIA
ajándéka
Strada Bratianu 3.

Egy selyem gyermekruha
BRENNER
speciális baby- és gyermekruházlet ajándéka
a színházzal szemben.

Egy férfi nadrágszövet
MUZSAY JÓZSEF
férfi ruha-áruház ajándéka
a színházzal szemben.

Egy pár női harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy hatszemélyes finom ükorkészlet
FISCHER M.
üveg- és porcellánáruházának ajándéka.
Fehér Kereszt épület.

Három darab Indanthren-törülköző
SZMUTNY
divat- és kelengyeáruház ajándéka.
Str. Metianu 2-4.

Egy finom selyem nyakkendő
APPONYI TESTVÉREK
uridivat és cipőáruház ajándéka
a városházzal szemben.

Három darab finom női vagy férfi zsebkendő tetszés szerint

I. MOTIU divatáruház
ajándéka.

Hat darab fényképes levelezőlap
SÁNDOR JENŐ
fotoműtermének ajándéka
a Lutheránus templom mellett.

Egy pár férfi harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy bérlet 10 borotválkozásra
JÁGER TIVADAR
borbély és fodrász ajándéka
Bulev. Regele Ferdinand 31.

10 kötet modern regény
az **ARADI KOZLONY** ajándéka.

SPORT

Kik indulhatnak a bajnoki atlétikai viadalokon

Bucuresti. Az atlétikai szövetség, — mint ismeretes — kiüzte az ifjúsági és szenior atlétikai bajnokságokat. Érdekesnek tartjuk közölni azokat az eredményeket, amelyek elérése szükséges ahhoz, hogy az atléták indulhassanak ezeken a bajnoki viadalokon.

Ifjúsági bajnokság: 100 méteres síkfutás 11.8 mp. 200 méteres síkfutás 24.5 mp. 400 m. res síkfutás 65 mp. 800 méteres síkfutás 2 perc 18 mp. 1500 méteres 4 perc 45 mp. 3000 m. 10 perc 40 mp. 110 m. gátfutás 19 mp. 400 m. gátfutás 68 mp. Magasugrás 165 cm. Távolugrás 600 cm. Rudugrás 300 cm. Hármassugrás 11 méter 80 cm. Súlylökés 12 méter 50 cm. Diszkoszvetés 33 méter 50 cm. Gerelydobás 40 méter. Kalapácsvetés 24 méter.

Szeniorbajnokság és predeáli verseny. 100 méter 11.4 mp. 200 méter: 23.5 mp. 400 méter: 54.5 mp. 800 méter: 2 perc 10 mp. 1500 méter: 4 perc 30 mp. 5000 méter: 17 perc, 10.000 méter: 36 perc, 110 m. gátfutás 17.4 mp. 400 m. gátfutás: 64 mp. Távolugrás 640 cm. Magasugrás: 170 cm. Rudugrás: 320 cm. Hármassugrás 12 méter 85 cm. Súlylökés: 12 méter 50 cm. Diszkoszvetés: 37 méter. Görög diszkoszvetés 32 m. Gerelydobás 50 méter. Kalapácsvetés 35 méter.

Román tenisz-sikerek a kölni nemzetközi versenyen

Köln. A wimbledoni világverseny után a román teniszesek a kölni nemzetközi versenyen álltak starthoz és a női egyesben, férfi párosban és vegyes párosban győztek. Ezeknek a számoknak a döntői a következő eredményekből hozták: Bereczky Magda—Florin 3:6, 6:1, 6:1. Schmidt, Caralulis—Eppler, Gutcz 5:7, 6:4, 6:2. Schmidt, Bereczky—Caralulis, Schuhman 6:4, 6:3.

O Az Egyetértés (Intelegerea) választmányi ülésén. Az Egyetértés (Intelegerea) sportklub vasárnap, július 16-án délelőtt 10 órakor a Dupák-féle vendéglőben választmányi ülést tart, amelyre a tagok pontos megjelenését kéri a vezetőség.

A LIPCEI ŐSZIVÁSÁR 1939.

Kezdődik augusztus 27-én

Felvilágosítással szolgál a
**LEIPZIGER
MESSAMT LEIPZIG,**

vagy

a tiszteletbeli képviselő: Eugen v. Angerbauer, Timisoara I. Str. Gen. Praporgescu 2. Telefon: 25-36



60%

utazási kedvezmény
a német államvasutakon

Nem hagyják jóvá a Szürketaxi és WMFC egybeolvadását

Budapest. A magyar nemzeti bajnokságban szereplő Szürketaxi FC és a B) ligás WMFC fuzionáltak, az egybeolvadást azonban Gidófalvy Pál dr. miniszteri biztos nem hagyta jóvá azzal az indoklással, hogy a Szürketaxi FC nem működött szabályszerűen és nincs az egyesületnek alap szabálya. Az alapszabály bemutatására időt engedélyezett az egyesületnek, amely azt állította, hogy igenis létezik alapszabálya és így a fuzió szabályszerű. Sportkörökben élénk érdeklődéssel tekintenek az ügy fejleményei elé.

Profik és amatőrök vegyesen játszhatnak jövőre Wimbledonban

London. A wimbledoni nemzetközi teniszbajnokságok sportbeli és anyagi sikere, mint ismeretes, — nem a legfényesebb volt. Az angol hivatalos teniszkörökben most felmerült annak a gondolata, hogy jövőre az angol bajnokságokat nyitná teszik, vagyis azokon úgy amatőr, mint profijátékosok indulhatnak. Az angol lapok ezt a tervet egyhangulag helyesléssel fogadták és kiemelik azt, hogy az ilyen vegyes bajnokságok kétségkívül népszerűsíteni fogják a teniszsportot és egyben nagymértékben fogják emelni ezeknek a versenyeknek látogatottságát is.

Fejfájás, migrén, hűlés - eseteiben

ANTINEURALGIC

JAWOL

PARALLELA TARTALMAZÓ DOBOZ
GYÓGYSZER ÉS KÉZKÖNYV A BANNES DROGERIAKBAN

A Gloria vezet az AAC (CAA) ellen a Camarasescu-kupamérkőzésen

Az Electrica—RPA (AKE) 2:0

Szombaton két Camarasescu kupamérkőzés kezdődött meg Aradon és pedig az AAC (CAA) pályán a Gloria és az atléták között, az AKE (RPA) pályán pedig az Electrica és az AKE (RPA) között. Mindkét helyen a vendégcsapatok lettek szert 2:0 aranyú vezetésre. Az eredmények a következők:

Albert (Gloria)—Margittai dr. AAC (CAA) 6:1, 6:1, 6:0.

Tereanu (Gloria)—Vámos AAC (CAA) 6:1, 6:3, 6:2.

Margittai dr., Török AAC (CAA)—Craznic dr., Kuszalik 6:1, 4:6, 6:1, 6:6 állásnál a sötétség

miatt félbeszakadt.

Lőrinczy (Electrica)—Fehér RPA 8:6, 8:6, 6:3
Buding dr. Electrica—Wechsler RPA 8:6, 6:2, 6:3.

Vasárnap reggel 8 órakor folytatódik a verseny, amelynek további programja a következő: Lőrinczy, Vlad Electrica—Szumeray, Kardos RPA. A két egyest a következők játszik: Lőrinczy Electrica—Wechsler RPA, Buding dr. Electrica—Fehér RPA.

A Camarasescu Kupamérkőzés után a két egyesület teniszcsoportjai külön klubközi versenyt is lebonyolítanak.

Változatlanul áll ki a Bologna — a Ferencvárosban Kiszely és Polgár marad ki

Akt továbbjut, az meg is nyerte az idei KK-t

Budapest. Az olasz expedíció, a Bologna csapata meg is érkezett Budapestre Dall'ara és Flesner dr. edző vezetésével. Az olasz együttes nem változtat a Ferencváros elleni győztes csapaton és vasárnap is a következő összetételben áll ki:

Ferrari—Pagotto, Ricci—Maini, Andreolo,

szely megsérült és így az ágyuszerű lövéseiről híres összekötő nem játszhat a Bologna ellen. Helyettese Toldi lesz, de kimarad a csapatból Polgár is, míg Kiss kerül még be a csatársorba. A Ferencváros csapata tehát így áll ki a Bologna elleni mérkőzésre:

Háda—Tátrai, Szojka dr.—Magda, Sárosi III, Lázár—Tánczos, Kiss, Sárosi dr., Toldi, Gyetvai.

Tartalékok: Polgár, Pálinkás.

A Ferencvároshoz közelálló körök véleménye szerint az a csapat, amelyik vasárnap továbbjut, illetve döntőbe kerül, a KK idei győztesének tekinthető.

O Bucurestiben répteken az uszósövetség válogatott versenyt rendezett a Marosvásárhely elleni viadalra. A négy számból álló válogatott verseny eredményei a következők: 200 méteres férfi gyorsúszás: 1. Slăvescu Viforul Dacia 2 perc 37 mp. 100 méteres ifjúsági mellúszás: 1. Georgescu Viforul Dacia 1 perc 29.4 mp. 50 méteres ifjúsági gyorsúszás: 1. Georgescu Viforul Dacia 33 mp. 100 méteres férfi hátúszás: 1. Răsu George Viforul Dacia 1 perc 29.2 mp.

O A Dynamo Bucurestiben. A neves moszkvai sportegyesület futballcsapata európai turát akar lebonyolítani és az egyik bucuresti-i nagyegyesület is elhatározta, hogy meghívja az orosz csapatot egy vendégjátékra.

O A tekesövetség aradi kerületének vezetősége kéri az affiliált egyesületek intézőit hogy július 17-én, hétfőn este 8 órakor Nagy Béla vendéglőjében, a városbajnokság sorsolásának megejtése és a feltételek megbeszélése céljából okvetlen jelenjenek meg.

Meghalt munkás élete 85-ik évében, a legjobb apa, a leggyöngédebb férj, a drága, jó nagyapa, rokon és barát.

STEIN ZSIGMOND

akit mindenki szeretett, tisztelt és hecsült, aki csak ismerte.

Ma, vasárnap délután hat órakor kísérik örök nyugalomra, a régi zsidótemető halottasházából.

Drága emlékéket szeretettel őrizzük!

Arad, 1939. július hó 16.

Özv. Stein Zsigmondné, szül. Menczer Franciska, Stein József és neje, szül. Vajda Jolán, özv. Örs Rezsóné, szül. Stein Piroška, Stein Sándor és neje, szül. Soproni Emmi, Stein István és neje, szül. Grünfeld Erzsébet, Menczer János és neje, szül. Nádas Ilona, gyermekei, Örs Lily, Stein György, ifj. Stein István, ifj. Stein György, Stein János, unokái, Stein Jakab és neje szül. Schwarz Janka, Kormos Jenő és neje, szül. Stein Rezső, Menczer Adolf és családja, Budapest, Menczer Adolf és családja, Pancsa, özv. Weisz Józsefné, szül. Menczer Nina és nagyszámu rokonsága.

A legújabb hajszaesítés, modern frizura, festés és dauer EIPERT-salonjában készül, Str. V. Goldis 6. — TELEFON: 21-41

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Divatposta

MENYASSZONY. Látogató ruhának csinál-
tasson egy fáradt rózsaszínű alapu imprimé ruhát
ugyanilyen rózsaszínű hosszú kabáttal és ameny-
nyiben a minta sötétkék, akkor sötétkék kalappal
vagy ha jól áll rózsaszínűvel, természetesen nyul-
szórból. Üdvözet.

ÉLTES ASSZONY. Amint írja, hogy sovány.
Nyugodtan csinálthat egy sötétszürke angol
chantung kosztümöt, fehér angol bluzzal, fekete
vagy szürke kalappal. Fekete fehér imprimé ruhát
ajánlok azután, amit fehér és fekete accessoirek-
kel viselhet.

BÉBI. Legszebb volna egy fehér madeira bluz
tubi gallérral, rövid puffos ujjakkal és fekete
kosztümjéhez csináltasson fehér madeirából egy
fehér virágot. Üdvözet.

Kérjük olvasóinkat, hogy leveleiket mindig
rovatvezetőnk címére, Budapest, VI. Teréz-körut
35. küldjék.

Weinfeld Rózsi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

Heti étlan

HÉTFŐ. Ebéd: Gulyásleves, rakott burgonya, tu-
rósmelét, Vacsora: Vegyesfelvágott, sajt, val. gyü-
mölcs.

KEDD. Ebéd: Zöldborsó leves, párolt marhahus,
paradicsomos káposzta, palacsinta, Vacsora: Hideg
nyelv, uborkonya kompót.

SZERDA. Ebéd: Krumpli leves, májrizottó, ková-
szos uborka, csehnymasz, izzel, Vacsora: Gombástó-
lás, sajt, val. retek és gyümölcs.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Rizsleves, naturszelet zöld-
bab-főzelék, meggyesrétes, Vacsora: Hideg gyümölcs-
rizs, keménytojás, zöldpaprika, málna.

PÉNTEK. Ebéd: Tejeles zöldbableves, spenót tu-
körtőléssel, turósbukta, Vacsora: Makkaróni körö-
zött lertől, zöldpaprika retek és gyümölcs.

SZOMBAT. Ebéd: Tyúklevés, tyúk kapormártás-
sal, linzer-tészta, Vacsora: Hideg csirkesült kompót-
tal, sajt.

VASÁRNAP. Ebéd: Becsináltleves, csirkepaprikás
zahuskával, csokoládétorta, Vacsora: Spékelt marha-
szelet, kovászos uborka sajt és gyümölcs.

Konyhatalkok

DIÓSLÉPÉNY. Fél kiló liszt, 25 deka vaj, 20
deka cukor, 8 tojássárgájából tésztát gyurunk, a
felét kinyújtjuk és egy közepnagyságu pléhbe
tesszük, a következő töltelékkel töltjük: negyed
kiló darált dió, 12 deka porcukor, 2 deci tej, egy
citromnak a reszelt héja, ezt lassu tűznél folyto-
nos keverés mellett péppé főzzük, rákenjük a
tésztára, a tészta másik feléből pedig apró kis
pálcikákat nyújtunk, keresztül kasul rakjuk, tojás-
fehérjével megkenjük, egy kis kristálycukorral
meghántjuk.

Baile Moneasa iud. Arad

Menyháza-fürdő

Fürdőszezon szept. 30-ig.

Ásványvizek. Meleg és hideg fürdő.
Két összkomfortos modern hotel,
gondozott, parkok, ózondus levegő,
festői helyek. — Étterem. Posta-
szolgálat. Olcsó megélhetés!

Neurastenia, hiszteria, női-
betegségek, vérszegénység, reu-
ma, légszöhurut megbetegedéseknek
nagyszerű gyógyhelye. Érdeklödöknek fel-
világosítást ad a fürdőigazgatóság.

FASIROZOTT PECSENYE. Egy kiló borju-
hust megvagdalkunk husdarálón, egy zsemlyét át-
tatunk és szorosan kinyomjuk a levét, hozzáad-
juk a hushoz, egy kis zsirt, egy kis zöldpaprikát,
két egész tojást, egy kis borsot, jól kidolgozzuk,
hosszukás formát formálunk belöle, megsütjük,
folyton meglocsoljuk zsirral, pirosra sütjük, de ki
ne szárítsuk.

PAROLT CSIRKE TOJASSAL. Ha a csirkét
megtisztítottuk, szép darabokra vagdalkuk, egy
kanál zsirba egy fej vöröshagymát sárgára pirl-
tünk, beleteesszük a hust és puhára pároljuk, az-
után egy csomó finomra vágott zöldpetrezselymet
adunk hozzá, ha megpuhul, levét eisülte, kissé
megpirítjuk, 3 egész tojást beleütünk és megsüt-
jük, de vigyázzunk, hogy ki ne száradjon, köri-
lssel tálaljuk.

Középkori módszerek néha a legjobbak

Előrelátható civilizációnk ellenére is sok érté-
kes, kulturális kincset örököltünk a mult század-
tól. A szépség művészeinek és a klasszikus kor
azon híres asszonyainak, akik csak a szépségnek
éltek, köszönhetjük azt a tapasztalatot, amely
szerint a tej, a bőr ifjúságának valóságos forrása.
A modern tudomány a tej alkotórészeinek tápláló,
frissítő és élénkítő hatását a Milkuderm-Haut-
sahne-ban és a Milkuderm-Milchfettcreme-ben
foglalta össze és így megteremtette ugy a zsiros,
mint a száraz bőr részére azt a csodaszert, mely
magában rejtli a női szépség titkának kulcsát. Már
a legkisebb tubussal is a legcsodálatosabb hatást
érhető el. Kapható minden gyógyszerárban, dro-
gériában és jobb illatszertárban.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Állandó gyümölcskiállítás nyílt meg Aradon

A Promontorul szövetkezet valósította meg a régi tervet

Julius 20-án Aradra érkezik Cornateanu földmívelésügyi miniszter

Szombat délelött 10 órakor nyílt meg nagy
érdeklödés mellett az aradi Mezőgazdasági
Kamara palotájának Horia-uca felöli részében
a Promontorul bor- és gyümölcsértékesítési
szövetkezet állandó jellegü gyümölcsesarnoka,
amelyre egyelőre az alábbi aradi és aradme-
gyei termelök küldték el termékeiket: Crisan
Aurel dr.: Amsden faj öszibarack, Krepil János
dr.: Privers korai öszibarack, Kaufmann Béla:
Charles Ingout öszibarack, Memete Dimitrie
dr.: Gloria kajszin, Gadó Jenö: magyar ró-
zsabarack, Varias Imre: magyar legjobb kai-
szin, Székely Károly: Amsden kajszin és Miss
Lolo öszibarack, Grozav Teodor: Miss Lolo
öszibarack, Krepil János dr.: Althan ringlota,
Lugojan Trifu: Althan ringlota, Topor Simion:
cukorkörte, Popa Luisiana: Vilmos-alma Nichi
Lazar dr.: nyári piros Astrahán. Rajtuk kívül kister-
melök meggyet, almát és körtét küldtek a gyü-
mölcsesarnokba.

Az ünnepi megnyitó beszédet Birtolon
Aurel szenátor, a Mezőgazdasági Kamara ei-
nöke mondotta. Meleg szavakkal üdvözölte a
Promontorul szövetkezet nagyjelentőségü kez-
deményvezését, amely által megteremtették az
állandó gyümölcsesarnokot. Birtolon Aurel ki-
fogásolta, hogy a hatóságok nem minden eset-
ben adják meg a szükséges támogatást a ter-
melőtársadalomnak, holott az ország lakóinak
legnagyobb részét ez a réteg képezi. Hangsu-
lyozta a Mezőgazdasági Kamara elnöke, hogy
a gyümölcsstermelésen kívül a zöldségfélék
termelését is fokozni kell, hogy Aradmegye
félvehesse a versenyt a többi megyék ter-
melőivel

és beszéde végén felkérte a termelőtársadal-
mat, hogy

minél nagyobb számban vegyenek részt a
július 20-án Aradra érkező Cornateanu-
földmívelésügyi miniszter fogadtatásán.

Svájc

országos kiállítás

Zürichben
október 29-ig van nyitva

Olcsó utazási lehetőségek
Felvilágosítással szolgál:

Wagons-Lits-Cook
utazási iroda Arad Minorila-palota
Tel.: 11-66.

Ispravnic Sever dr. szenátor, a szöleszeti
szindikátus elnöke beszédében rámutatott a
termelök sérelmeire és azok orvoslását kérte.

Utána Crisan Aurel dr. volt prefektus, a
Promontorul szövetkezet elnöke mondott be-
szédet. Elsősorban köszönetét fejezte ki Birto-
lon Aurelnak azért az odaadó támogatásért,
amely által lehetővé tette a csarnok megnyitá-
sát, majd részletesen ismertette, hogy milyen
célt szolgál a szövetkezet ezzel az állandó jel-
legü gyümölcsesarnokkal. Hangsúlyozta, hogy
szükség van a városban felállítandó elárusítási
helyekre. Eppen ezért felkérte az ünnepségen
a városvezetőség képviselőiben megjelent
Ratiu Alexandrut, a gazdasági ügyosztály fő-
nökét, hogy járjon közbe az illetékes fórumok-
nál annak érdekében, hogy a városvezetőség
által tervezett árucsarnokot minél hamarabb
építsék fel.

Ratiu Alexandru a városvezetőség nevé-
ben beszélt és kijelentette, hogy a városvezetö-
ség által tervezett vásárcsarnok nagy részét
még ez év folyamán felépítik. Bejelentette Ra-
tiu Alexandru a város vezetőinek azon határo-
zatát is, hogy

a jövőben minden Aradról elszállított,
vagy Aradra behozott gyümölcsöt fertőt-
leníteni kell, hogy ezáltal elejét vegyék a
gyümölcsbetegségek terjedésének.

A felszólalások elhangzása után Birtolon
Aurel szenátor, a Mezőgazdasági Kamara ei-
nöke válaszolt a felszólalók beszédeire és fel-
szólította a termelőket, hogy működjenek köz-
re a közös jogok megvédése érdekében és váll-
vetve harcoljanak azok érvényrejuttatásáért.

A megnyitón megjelentek nagy érdeklö-
déssel szemlélték a kiállított gyönyörű gyümöl-
csöket, amelyekből nagyobb bevásárlásokat
eszközöltek. A gyümölcsesarnok megszervezé-
sében Neumann Miksa dr., a Promontorul egyik
vezetője igen tevékeny részt vállalt és a gyü-
mölcsesarnokban személyesen is közremü-
ködik.

MEGKEZDTE ELÖZETES MUNKÁLATAIT A
NEMZETKÖZI BUZABIZOTTSÁG. Londonból jelentik:
A nemzetközi buzabizottság megkezdte előzetes mu-
kálatait. A bizottság tárgyalásainak főcélja a jelenlegi
buzaféleszék problémája.

Palace Pensio

BUDAPEST,

VII., Károly király-ut 22.
Telefon: 141-610, 141-620

Központi fűtés. 50 szoba. Minden kor. or-
t. (Hideg-meleg tolyóvíz, központi fűtés, stb.)
Francia és diétás konyha. — Szobák el-
látás nélkül is. — Időszereű árak!

Közel százezer vagon buza kerül az idén értékesítésre

Cornăteanu miniszter beszéde az állandó buzabizottság ülésén

A mezőgazdaság állandó tanácsa a földművelésügyi minisztériumban Cornăteanu miniszter elnököletével ülést tartott. A miniszter részletesen ismertette az ülés keretében a buza értékesítésével kapcsolatos intézkedéseket és közölte, hogy

az idén a buza értékesítése nehezebb körülmények között történik, mint tavaly, mert az ország egyes részein, így különösen Olténiában, gyengébb minőségű a termés.

— Az új buzaértékesítési törvény csak akkor válthatja be a hozzá fűzött reményeket — mondotta, — ha annak végrehajtását lelkiismeretesen ellenőrzik.

retesen ellenőrzik.

Ebben az évben 80—100 ezer vagon kerül értékesítésre a múlt évi 50 ezer vagonnal szemben.

A minisztérium megállapítja majd, hogy mely vidékeken gyengébb a termés és a nemzeti szövetségi intézet munkáját főképpen ezen vidékek felé irányítja. Megfelelő

intézkedéseket foganatosítanak azok ellen, akik minimális áron alul vásárolnak búzát.

Több felszólalás után az ülésen háromtagú bizottságot választottak, amely a törvény alkalmazásával kapcsolatos részletkérdéseket tárgyalja meg.

A jövőben csak előzetes orvosi vizsgálat után alkalmazhatók munkások

Bucuresti-i jelentés szerint megállapították, hogy egyes iparvállalatok munkásai között, elszigetelten ugyan, kütéses tüszű ütötte fel a fejét. Erre való tekintettel az egészségügyi minisztérium a következő óvintézkedéseket rendelte el:

Mielőtt bármely iparvállalatnál munkásokat felvennének, azokat orvosi vizsgálatnak kell alávetni. Ugyanekkor személyi lapokat kell a munkásokról kiállítani. A fertőzött helyekről érkező, vagy a gyanús munkásokat el kell szigetelni és megfigyelés alatt kell tartani. A társadalombiztosító, vagy az iparvállalati orvosoknak rendszeresen, bizonyos időközönként meg kell vizsgálniuk a munkásokat és azok családtagjait. Az iparvállalatok mellett tussokat és elszigetelő helyeket rendezzenek be. Tegyük lehetővé a munkások minél gyakoribb fürdését, gondoskodjanak munkáskantinok révén megfelelő étkezésiükről és rendezzenek be számukra megfelelő, tiszta hálótermeket. Ellenőrizték azon munkások lakásait, akik nem laknak a gyárakban. Kötelezzék az iparvállalatokat arra, hogy állandóan készenlélben tartsanak fertőtlenítő szereket (kén, petroleumot stb.)

Intézkedések történnek annak érdekében is, hogy a cigányok állandó vándorlását megakadályozzák és a cigányokat rendszeres orvosi vizsgálatnak vessék alá. Szigorú egészségügyi ellenőrzést alkalmaznak egyébként mindazoknál, akik átkelnek a Prut-folyón, vagyis Basarabiából érkeznek.

— Gondoskodás történik a len és a kender ipari feldolgozásáról. A nemzetgazdasági minisztérium elhatározta, hogy megfelelő intézkedéseket foganatosít a len és a kender ipari feldolgozása érdekében. Ezért magántőkével ugyan, de állami támogatással iparvállalatokat létesítenek, amelyek ugyanolyan módon, miként a cukorgyárak a cukorrépat, előre lekötik a kender- és lentermést és ezáltal biztos piacot biztosítanak majd a termelőknek.

— Eladott aradi ingatálnok: Armaczkai Péter eladta a Sága, Calea Birkás 200 négyszögöles telkét 15.000 leiert Klug Testvérek cégnek. — Novák Jánosné eladta a Str. C. Brâncoveanu 78. sz. házát 30.000 leiert Özv. Fericsán Demeternének. — Drecin Gheorghe eladta a Gelin-düllöbéli 1 hold 1120 négyszögöles szántót 35.000 leiert Gligorescu Dimitrie és nejének. — Kádas Pálma eladta a Birkás-düllöbéli 259 négyszögöles telkét 15.000 leiert Reich Viktor és nejének. — Özv. Teodorescu Leontina eladta a Birkás-düllöbéli 150 négyszögöles telkét 40.000 leiert Ilisie Avramnak.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. ALEXANDRU-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl feleségesség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információsiroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Ceanadl Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett.

Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig, d. n. 3—7-ig.



AZ EMGE

aradi fiókjának közleményei

Kintzig János halálára

Egyesületünket nagy veszteség érte. Kintzig János, a volt aradi főispán, minden közéleti mozgalom lelkes pártfogója, a vérbell gazda és hírneves felívelő lőtenyésztő nénteken, a hó 14-én hosszas szenvedés után meghalt.

Mint a régi megyei Gazdasági Egyesület tagja, mely gazdasági körületünk utóalakulása Mezőn is ott volt az alapítók között és bár már akkor súlyos betegséggel küzdött, mindig jóakaratu készséggel állt mellénk amikor segítségét és tanácsát kértük. Emléke feledhetetlen értéke lesz mindig gazdakörületünknek.

Az ekékről

A gazdának egyik legfontosabb eszköze az eke. Nagyon is meg kell tehát gondolnia vásárlás előtt, hogy milyen gyártmányu és milyen jellegű ekét vásároljon. Az olcsóság nem szabad hogy irányadó legyen, mert ha az anyag nem elsörendű, a kivitel szakszerűsége nem tökéletes, akkor az eke rövid ideig tart és tökéletlen munkájával gazdájának sok bosszúságot okoz.

A mélyjáratot illetően azok a kisgazdák, akik nem foglalkoznak cukorrépatermeléssel, elegendő, ha 8-as ekét vásárolnak. Ezzel lemehetnek nem túl kemény földben 20 centiméter mélységig, ami a közönséges művelés esetén elegendő. Répaművelő gazdaságoknak legalább 10-es ekékre van szükségük, amelyekkel 24 centiméter mélység érhető el. De a répatermelő községek gazdái jól teszik, ha többen összeállva, 14-es mélyítőekéket tartanak s ezzel végzik közös munkával, 6 erős lovat fogva az eke elé, a répa alá való öszi mélyművelést.

Az eke kormánylemezőnek alakja között talajú gazdaságban meredek, lazább talajukban, kevésbé meredek csavartlemezes legyen. Az előbbi jobban porhanyit, az utóbbi jobban forgat.

Legyen gondunk arra, hogy a szántóvasak élezések közben ne veszítsék el eredeti alakjukat, élük egyes vonalát, orruk hegyes szögletű. A használt, kisebbre kopott vasakat használjuk a sekélyebb szántásokhoz. Amikor mélyebbre akarunk hatolni, új vasat kell használnunk.

Sok gazdaságban nem használják az ekékhez az előhántót. Azt tartják, hogy az ok nélkül megnehezíti az igásállatok munkáját. Sőt sok olyan ekét gyártanak is, amelyhez nem készül előhántó.

Jól fordító ekéknel talán nem is olyan fontos ez az alkatrész. A meredekebb kormánylemezes porhanyító ekék munkáját azonban igen megkönnyíti, amiért nem volna szabad használatától eltekinteni. Különösen olyan vidékeken, ahol a talaj könnyen kigazlik és ha a gazt szántással nem tudjuk jól leforgatni, az hamarosan kiülül és újabb munkát tesz szükségessé.

Ha ilyen gázos földben valami okból megekötünk a szántással és magasnövényű gazokat kell alászántanunk, ott kössünk egy láncot az ekéhez az egyik végét a taligához, a másikat a gerendélyhez az ekéfélel, hogy azzal a szántás közben leforduló gazokat a barázdá fenekére húzzuk.

Az ekékét a jobb gyárak zárt agyu kerekkel is szállítják. Ezek valamivel drágábbak, de ez a többletköltség hamarosan megtérül a kisebb kenőcsfosztás, az eke járatának nagyobb biztonságára és a tengely hosszabb élettartama révén.

Legyen gondunk arra, hogy a kenőcsöt tisztán tartjuk, nehogy kenés közben a kenőccsel együtt földet, homokot, vagy más piszkot kenünk a tengelyvégekre. Ezzel legalábbis annyit ártunk, mint amennyit a kenéssel használunk, mert a földben levő homokszemek forgás közben marják, koptatják a tengelyvéget és az agyat és ezzel fogyasztják az élettartamát.

Ne hagyjuk elkallódní az eketaligatukat tartó kis láncot, amely a rudat a gerendély kampós végére akasztja fel, hogy fordulás, szállítás közben a földre ne érjen és idő előtt el ne kopték.

A szállításhoz pedig ne kétágu fa-csuszátokat használjunk, hanem az ekevasra húzott kis kétkerekes szállító-taligákat, amelyeken az eke munkaállásban szállítható. Vagy ha ilyen taligánk nincsen, ne sajnáljuk az ekét munka után kocsin hazaszállítani.

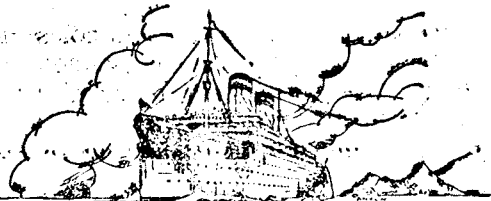
PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többre, mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-uca 10., télelelet, a Belváros szívében.

Hideg-melegviz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Eszakamerikai gyorsszolgálat minden csütörtökön

HAMBURG BÓL
NEW YORK BA

Southampton és Cherbourg érintésével a „New-York”, „Hansa”, „Hamburg” és „Deutschland” gyorsgőzösökkel.

Nem gondolná, hogy milyen tenzieren van...

A Frahm-féle egyensúlyozó készülék a hajó nyugodt menetét biztosítja. A kényelmes kabinok, a változatos izléssel berendezett társas helyiségek az utazást kellemessé teszik. Kérdezze a HAPAG számos barátját, miért utaznak mindig a mi hajóinkon? Mert igéreteinket a valóság még messze felülmúlja...

Üdülési és látogatási utazások

AMERIKÁBA

minden időtartamban és árban

Mindig jól utazik a

Hamburg-Amerika Linie

halóin



Információkkal szívesen szolgál a Hamburg-Amerika Linie SAR képviselése

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24.

Telefon 10-86.

A. T. E. Garden party jul. 30-án, vasárnap a Tündérkertben

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, JULIUS 16.

Bucuresti. 8.30: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 9.45: Istentisztelet. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13.05: Victor Predescu zenekara. 13.45: Felolvasás. 13.55: A zene folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 15.15: Gazdasági előadás. 15.20: A falu órája. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Virgil Molin előadása a „Munca si Voe Buna” kiállításáról. 18.17: A „Swing Club” jazzzenekara. 19: Orvosi krónika. 19.25: Tánclemezek. 19.58: Sporteredmények. 20: A hétről. 20.15: Rodica Buior román dalokat énekel. 21: Rádiózenekar. Constantin Badescu énekszámával. 22: Sporteredmények. 22.15: Liviu Serhan énekel zongorán kíséri Corneliu Hugo. 22.30: Tánclemezek. 22.45: Román táncok lemezek. 23: Hírek. 23.15: Lemezek.

Budapest I. 9.45: Hírek. 10: Görögkatolikus istentisztelet. 12: Egyházi népének és szentheszéd. 13.30: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Operaházi zenekar. 14.10: Székelyudvarhely. Nyirő József városképe. 15: Hanglemezek. 16: Gazdasági előadás. 16.45: Chapi tánczenekara. 17.30: Halasi-Nagy József dr. előadása az öregekről és a fiatalokról. 18: Hírek szlovák és magyar-orsz nyelven. 18.50: Balázs Kálmán cigányzenekara. 19.40: Ismerkedések, Gárdonyi Géza elbeszélése. 20.15: Hírek. 20.25: A ballerina. Operett 3 felvonásban. 22.40: Hírek, sporteredmények, időjárásjelentés, hírek szlovák és magyar-orsz nyelven. 23.05: Lászlóffy Margit zongorázik. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Csorba Gyula cigányzenekara muzsikál.

Budapest II. 12.20: Budapesti Polgári Dalárda. 16.05: Chapi tánczenekar. 19.10: Rablóvilág a Tauruszban. Fehértáji Tibor utleirása. 20.30: Spanyol műkincsek Genfben. Kállai Ernő előadása. 21: Hírek magyar, szlovák és magyar-orsz nyelven. 21.20: Hanglemezek. 22.30: Időjárásjelentés. 22.35: Tánclemezek.

Belgrád. 13: Lemezek. 14.10: Népdalok. 14.50: Lemezek. 17.15: Népies műsor. 18.35: Hangjáték. 19.35: Orosz dalok. 20.03: Lemezek. 21: Fuvós katonazenekar. 22: Népdalok. 22.30: Lemezek. 23.15: Vendéglői zene. 23.45: Tánczene.

HÉTFŐ, JULIUS 17.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13.05: Vasile Julea zenekara, Nicu Stoenescu énekével. 13.45: Felolvasás. 13.55: A zene folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 15.10: Időszertű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Irodalmi krónika. 19.17: Ana Armasescu énekel. 19.40: Maxim Vasiliu énekel. 20: I. D. Enescu előadása. 20.15: Rádiózenekar. 21.15: Lemezek. 22: Hírek, sportközlemények. 22.15: Valentina Cretoiu Tassian énekel. 22.35: Tánclemezek. 22.50: Énekes tánclemezek. 23: Hírek. 23.15: Costica Tandin zenekara. 23.45: Hírek külföldre franciául, németül és olaszul.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Hengerits Ilonka énekel. Schuster Etelka gordonkázik, zongorán kíséri Földes László. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14.30: Rácz Zsiga és cigányzenekara. 15.30: Hírek. 17.15: A rádió diákfélőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.10: Sthymmel Miklós tánczenekara. 19.20: A Rendőrzezenekar műsora. 20.15: Hírek. 20.25: Költő szülők, költő fiúk, Rexa Dezső előadása. 20.55: Operaházi zenekar. 22.10: Ünnepi játékokra készül Szeged. Közvetítés a Dóm-térről. 22.40: Hírek, időjárásjelentés, hírek szlovák és magyar-orsz nyelven.

Budapest II. 20.30: Brahms magyartárgyu művet. Felolvasás. 21: Hírek magyar, szlovák és magyar-orsz nyelven. 21.20: A szunvog, női el-lenségünk. Mihályi Ferenc dr. előadása. 21.45: Jazz-dalok és táncszámok hanglemezekről. 22.40: Lovászi Ferenc cigányzenekara. 23: Időjárás-jelentés.

Belgrád. 13: Népies zene. 13.40: Lemezek. 14.10: Rádiózenekar. 15.55: Lemezek. 18.40: Lemezek. 19.20: Rádiózenekar. 20.05: Népszerű zene. 21: Népdalok. 21.30: Njemecsek Josin hercedül. 22.25: Geiger zongoraművész. 23.15: Tánczene.

KEDD, JULIUS 18.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásjelentés. 13.05: Rádiózenekar. 13.45: Felolvasás. 13.55: A zene folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Tudományos krónika. 19.17: Szimfonikus táncok lemezekről. 20.15: Em. Bucuta előadása. Ófelsége Mária királynéről. 20.30: Fauré requiem hanglemezekkel. 21.08: Gabriel Fauré-lemezek. 22: Hírek, sportközlemények. 22.15: Petre Munteanu énekel. 22.40: Schubert lemezek. 23: Hírek. 23.15: Ionel Giurgea zenekara. 23.45: Hírek külföldre franciául és angolul.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, ét-

rend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14.30: Lemezek. 15.30: Hírek. 17.15: Felolvasás. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.10: Falurendezés, faluesztétika. 18.40: Utrv Anna magyar nótákat énekel. 19.50: A régi szentesi hangszerek között. Hangfelvétel. 20.15: Hírek. 20.25: Butcher Ágnes és Hubert Lajos zongoragordonka szonátákat ad elő. 21: Szélhámos társaság. Vidám zenés hangjáték. 22.40: Hírek, időjárásjelentés.

Budapest II. 20: Eugen Stepat balalajkenekara. 20.40: Mezőgazdasági félóra. 21: Hírek magyar, szlovák és magyar-orsz nyelven. 21.40: A szabadságharc pénzügyei. Farkas László dr. előadása. 22.10: Katonazenekar. 22.35: Időjárás-jelentés.

Belgrád. 13: Lemezek. 14.10: Rádiózenekar. 14.55: Lemezek. 18.40: Lemezek. 19.20: Rádiózenekar. 20.05: Népdalok. 21: Népies zene.

Özv. nyéki Kintzig Jánosné szül. bajczai Beliczey Erzsébet, úgy a maga, mint gyermekei: Georgine, férjezett dobonyosi Jakobovics Jenőné és János nevében, mély fájdalommal tudatja férjének

nyéki Kintzig János

földbirtokos, Aradváros volt főispánja, a szegedi kormány volt földművelésügyi miniszterének

f. hó 14-én, délután 3 órakor, életének 69-ik évében a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt elhunytát.

Temetése vasárnap, e hó 16-án, délután 6 órakor lesz Aradon az „Eternitatea” (felső) temető halottasházából a róm. kath. egyház szertartásai szerint a családi sírboltba.

Az engesztelő gyászmise áldozat a megboldogult lelki üdvéért f. hó 17-én d. e. 10 órakor lesz Aradon a Minorita atyák templomában és kedden f. hó 18-án, délelőtt 11 órakor a tövisgyházi kápolnában az Egek Urának bemutatva.

Nyugodjék békében!

1939. július hó 14.

dobonyosi Jakobovits Jenő
veje.

nyéki dr. Kintzig Jánosné szül. Afanassenko Tatjana
menye.

Postacím: ZIMANDUL-NOU (jud. Arad). Budapest II. Lotz Károly-utca 16.

Limbeck pompe funebre Str. Metianu. — Telefon: 10 93.

Az Aradi Textilipar Részvénytársaság igazgatósága mély fájdalommal jelenti, hogy

nyéki KINTZIG JÁNOS ur

az igazgatóságnak évtizedeken át fáradhatatlan és munkás tagja f. hó 14-én elhunyt.

Az elhunyt földi maradványait f. hó 16-án, vasárnap délután 6 órakor helyezik örök nyugalomra az aradi felsőtemető halottas csarnokából az ugyanott levő családi sírboltba.

Emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni!

Arad, 1939. július hó 15-én.

Minden este telt ház, minden este nagy siker a kertszínházban

Vasárnap két előadást tart a színtársulat!

A közönség legnagyobb meglepedését mi sem igazolja jobban mint az a tény, hogy minden este feljessen megtekinteni a volt Central-mozgó kert-helyiségének hatalmas nézőtere. A bemutatásra kerülő darabokat a legnagyobb tetszés kíséri és a

szinte jelenetről jelenetre felhangzott, nyíltzsinu tapsok és a felvonásvégi függöny elé hívások a nagy sikerek kétségtelen bizonyítékai. A kitűnő kis együttes valóban rászolgál erre a nagy látogatottságra és sikerre, mert minden alkalommal tökéletes, jól betanult, nagyszerűen pontírozott előadásokat nyújtanak. A színtársulat vasárnap két előadást tart: délután 6 órakor Vasary rend. kívül mulattató zenésvigjátéka, a Bubus, este 9 órakor pedig Weber-Eisemann nagyszerű operettje „A hölgy hozzám tartozik“ kerül színpadra. A

főszerepeket Papp Ella, Vargha Ilona, Palucz Vilma, Kemény Juci, Rajna Babi, Csiky Anna, Tarnay József, Mihályi Károly, Lukács Éde, Beregh Béla, Sugár Jenő, Haller Sándor, Fehér Tibor alakítják. Hétfőn zóna előadásban, 17 és 27 leies helyárákka Márkus Alfréd kitűnő operettje a „Nem leszek hálátlan“ kerül színpadra, míg kedden Herczeg Ferenc vigjátéka, a „Kék róka“ van műsoron Rajna Babival a főszerepben. Jegyek Oláh Sándor főtéri könyvesboltjában, este a színház pénztárnál.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A lenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

OKTATÁS

Főgimnáziumi tanár pótvizsgálata és felvételi vizsgára előkészítő. Str. Abatoru-lui 26. 3184

Nyolcadikos állami liceumista, elsőrendű tanuló, előkészítő javítóvizsgákra, korrepetál. Cim a kiadóban. 3209

VIII-ikos felsőkereskedelmi tanuló szám-tan, vagy akármilyen más pótvizsgákra és felvételikre előkészítő. Cim a kiadóban. 3214

ALKALMAZÁST KERES

Órákonyvelést, mérlegkészítést vállal több évüzedes gyakorlattal bíró könyvelő. Cime a kiadóban. 3176

ALKALMAZÁST NYER

Fiatal fűszerességéd alkalmazást kaphat. Kiss Valentin, Ineu. 3147

Vezérképviselőket keresünk kisebb tőkével Arad-, Bihar- és Hunyad megye területére elsőrendű mezőgazdasági cikk kizárólagos eladására. Ajánlatokat „Komoly munkaezer“ jellegre a kiadóhivatalba kérünk. 3198

Német nevelőnő a nappali órákra kerestetik. Cim a kiadóban.

Tisztul étkezde számára keresnek jól-főző szakácsot, aki a regáli konyhához kitűnően ért. Cim a kiadóban. 3213

16 házból való HU tanulóknak felvétetik. Foto Columban Str. Eminescu 3. 3191

LAKÁS

Háromszobás, fürdőszobás lakás kiadó aug. 1-re. Str. Grănicerilor 8. 3206

Bul. Dragalina 16. sz. alatt négyszobás, teljesen újonnan átfestett, II. em., modern urilakás aug. 1-re kiadó. Bővebbet a házmesternél. 3204

Bul. Regina Maria 18. sz. alatt udvari, I. emeleti, kétszoba, konyha és kamara, újonnan festve, augusztus 1-re kiadó. 3199

Uriasszony-lakótársat keres nyugdíjas órnagné. Str. Muciu Scaevola 6. 3231

Háromszobás, összkomfortos lakás, újonnan festve kiadó. Str. Goldis 6. 3230

Háromszobás, földszinti lakás azonnalra vagy aug. 1-re kiadó. Ugyanott egy sülyesztő karikahajós, alig használt Singer-varrógép eladó. Wiegensfeld, Str. Moise Nicoară 9-11. 3226

Garconlakás fürdőszobával aug. 1-re kiadó. Str. Andrei Muresianu 11. 3193

Magánházaiban kiadó háromszobás, konyha, fürdőszobás, parkettás lakás, kerttel, aug. 1-re. Str. Virginia Hotăran 16. 3194

Földszintes, kertes magánházaiban ötszobás lakás augusztusra kiadó. Str. Take Ionescu 8. 3222

Háromszobás, komfortos lakás Str. Grigorie Alexandrescu No. 1. alatt kiadó. 3218

Egyszobás urilakás, teljes komfort, balkonnal augusztus 1-re kiadó. Bul. Carol 68., földszint, jobbra. 3217

Négyszobás, balkonos, fürdőszobás lakás a belvárosban nagyon olcsón aug. 1-re kiadó. Cim a kiadóban. 2943

Kétszobás, modern lakás aug. 1-re kiadó. Str. Simion Balint 9.

Egyszobás, fürdőszobás, parkettás, földszinti, uccai lakások azonnal, vagy aug. 1-re kiadók. Str. Mătăsari 34. tisztviselőtelep. 3160

Háromszobás, fürdőszobás, parkettás emeleti, udvari lakás azonnala kiadó. Str. Moise Nicoară 12. 2945

Kiadó

a Minorita-palotával szemben Bul. Regina Maria 17. szám alatt, egy modernizált, újonnan festett összkomfortos, 4 szobás, II. emeleti **uccai lakás.** 3087

Négyszobás, újonnan átalakított, teljesen modern lakás azonnala kiadó. Bul. Dragalina 4., Tel. 27-71. 3146

Modern háromszobás lakás azonnali kiadó Str. Eminescu 16. sz. alatt. 3183

Új házaiban kétszobás, összkomfortos, balkonos, másodelemti lakás augusztus elsejére kiadó. Str. Oncu 18. 3302

Kiadó a Malul Muresului 2. sz. házaiban levő kétszobás, földszintes, uccai modern lakás azonnala, Dr. Angel. 2944

Újonnan festett kétszobás, előszobás, mellékkeliségekkel bíró lakás aug. 1-re kiadó. Str. Gojdu 15. 3174

Két butorozott szobát keresek. fürdőszoba és konyha használattal. Suci, perceptia I. Arad 3168

Olcsón kiadó

II. emeleti **háromszobás** uccai lakás, teljes komforttal, Str. Av. Gheorguescu 11a. szám alatt a **Park** mellett. 3190.

VÉTEL-ELADÁS

Elköltözés miatt nagyon szép szoba- és kertnövények eladók. Megtekinthetők délután 2-8-ig: Primăria Sănnicolau-Mic. 3228

Fagygyümölcsöt nagyban és kicsinyben árusít Gyümölcs Csarnok, Arad, Strada Floria 12. Ózibaraack-különlegességek. Vasárnap is nyitva. 3216

Veresszilva, 64 erős termés eladó, Értekezni a Halászsárdával szemben, Nagy Mihály. 3154

Új könyv! — Bizony: „Az érvényesülés lélektana“. A férjhezmenés művészet. Megrendelhető Bizony Ferenc házasságközvetítő irodájánál, Temesvár, IV., Văcărescu 11.

Több értékes, márkás kép egyben vagy darabonként eladók ugyanott művész faragású fekete könyvszekrény eladó. Cim a kiadóban. 3221

6 darab 5-6 hektós boroshordók eladók. Calea Saguna 163. 3196

Zongora, rövid, keresztthurosu, angol mechanikával és elsőrendű írógép áron aul eladó. Str. Dna Balasa 180. 3224

AUSTRO-DAIMLER

Supersport Model 1931, öt üléses, kiprobált Steyer Motor, új gumikkal, nagy alkalmi vétel. Érdeklődni: **Dr. Todoru, Bucuresti, 8, str. Silvestru 40**

ÜZLET

Jóforgalmu uccában saroküzlethelyiség kiadó. Cim a kiadóban. 3139

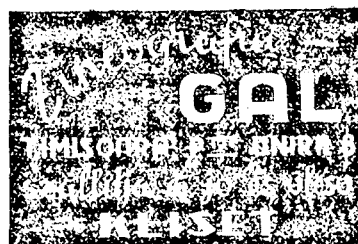
Forgalmu sarkon főzér- és csemege-üzlet, mely 50 év alatt csak három tulajdonosé volt, elköltözés miatt eladó. Cim a kiadóban. 3208

Üzlethelyiség kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 52. alatt, Bővebbet Schutz posztó-áruházban. 3200

KULONFELEK

Iparüzememhez komoly üzletember-társat keresek az üzleti rész intézéséhez. Némli tőkebefektetés előnyös. Ajánlatokat „Komoly“ jellegre a kiadóba kérek. 3197

Elvesztet a II. kerületi rendőrségtől a Catedralei-térig a Str. Gojduban délután 1 óra tájban egy irattáska. A megtaláló illő jutalom ellenében adja át a kiadóban. 3223



Hirdetmény

Egy németországi magte-nyésztő, neves szakértő keres földbirtokost kevés berendezési tőkével, kivel társas viszonyban itt egy minden magot termelő és nemesítő kerteztet alapítana.

Országunkban ez az első ilyen tényészet volna.

Az illető 1-2 héten belül jön rövid időre tárgyalás végett.

Érdeklődéseket, ajánlatokat elfogad:

Szánthó Aladár, Neudorf, jud. Timiş-Torontal.

Olcsón eladó: skiff-esónak, 2 evezőlapátal teli hálószoba, betétekkel, üzletbe-rendezés, metszett falitűkör, Beraktározási raktárban. Str. Moise Nicoară No. 9-11., butorok olcsón beraktározható. 3157

INGATLAN

Eladó nagy gyümölcsökert. Értekezést Str. Spiru Gh. 8. 3159

Elcserelem brassói új bérházaat aradi bérházzal. Értekezni délután 3-9 óra között, Doamna Guth, Str. Bratianu 7., emelet 3. 3199

Eladó sarokházhely a Bul. Carolon. Érdeklődni: Boulevardul Carol I. 35. II. emelet. 3192

HATSCHER

Ingatlanforgalmi iroda

Arad, Biv. Carol 46. (Lakás ugyanott) Telefon 26-95.

előnyös ajánlatai:

2.900 ezer: Adm. Pinciară mellett, főtéri emeletes bérház, 4 üzlet, 4x4, 2x3 szobás, parkettás, fürdőszobás lakás, 8 kisebb bérlemény, 600 öl telek, 330 ezer hozam, kedv. fiz. felt. — 2.200 ezer: a Csíro mellett emeletes, modern bérház, 10 közepnagy lakás, mind előfürdő, cselédszobás, parkett, 16 hozam, — 1.400 ezer: színházhoz közel emeletes, kettéosztható átjáróház, 4 üzlet, 4, 3 és 2 szobás, parkettás, összkomfortos lakások, 10 szobalék hozam. — 1.250 ezer: belv. emeletes bérház, nagy telek, 190 ezer hozammal, — 1.200 ezer: törvényszékhez közel új emeletes sarokház, mind uccai, hallos, közepnagy lakások, modern összkomfort, beépíthető front, igen kedv. fiz. felt., 46 hozam, — 1.150 ezer: piactéri 3 részre osztható sarokbérház, 150 ezer hozam telekárban, — 900 ezer: ref. tervomhoz közel emeletes bérház, 2x3, 2x2 szobás, előfürdőszobás, parkettás lakás, jó hozam, — 750 ezer: lancu-térhez közel emeletes bérház, 2x3, 2x2 szobás, fürdőszobás, 5x1 szobás, teli lakás, 88 ezer hozam, — 650 ezer: Catedralei-térnél emeletes bérház, mind uccai, 10 bérlemény, 72 ezer hozam, — 600 ezer: Urániánál 200 öl telekkel, 5 bérleményes, 10 szobalék hozam, — 560 ezer: ugyanott magasídsztes sarokház, 2x3, 1x2, 1x1 szobás, előfürdőszobás, parkettás lakások, 65 ezer hozam, — 470 ezer: belvárosi magasídsztes, alapincézett 2x3 szobás, fürdőszobás, 1 kislakás, nagy kert, jó hozam, — 420 ezer: Gloria-pálvánál új alapincézett, magasídsztes, háromlakásos villa, fürdőszobák, kert, jó hozam, — 400 ezer: Stroescu-ucca mellett új alapincézett, négyszobás, összkomfortos, külön kislakás, kert, — 380 ezer: seminariumnál sarokbérház, 3 és 2 szobás, fürdőszobás, 5 kislakás, pinca, garázsok, közművek, 46 ezer hozam, — 340 ezer: Földes-patikánál 7 bérleményes, telekárban, jó hozammal, — 310 ezer: gyermekóráháznál új, magasídsztes, alapincézett négyszobás, előfürdő, cselédszobás, 3 kislakás, nagy gyümölcsös, — 260 ezer: viaduktnál bérház, 1x2, 4x1 szobás, teli lakás, 10 szobalék hozam, kert, — 230 ezer: belvárosi emeletes, alapincézett, háromlakásos, jó hozam, — 200 ezer: Dir. CFR-hez közel alapincézett, hatlakásos sarokház, 34 ezer hozam, — 170 ezer: volt Erzsébet-mozihoz közel 6 bérleményes, 300 öl gyümölcsös, 10 szobalék hozam, — 150 ezer: külvárosi, új, magasídsztes, kétszobás, előszobával cserépkályhák, esslingeni rollók, nagy kert, pinca, külön kislakás, átvehető 60 ezer, hozasülejárta hitellel, — 120 ezer: II. ker-be alapincézett kétlakásos, nagy kert, cserépkályhák, — 85 ezer: Vlăicuța-nál kétszobás, előszobával nagy kert — Kolcsón betáblázásra.

Legújabb jelentéseink:

„Angliának döntenie kell, hogy Japán ellensége akar-e lenni!”

Már kezdet kezdetén nehézségekbe ütköznek a tokiói tárgyalások

Tokióból jelentik: Arita külügyminiszter a szombat délutáni tanácskozáson tájékoztatta a japán külügyminisztérium magasrangú tisztviselőit a Sir Robert Kraigi tokiói angol nagykövettel lefolyt megbeszélésen kívül a követendő angol-ellenes japán politikáról.

A Reuter ügynökség tokiói levelezője úgy értesül, hogy a külügyminiszter és az angol nagykövét mai megbeszélése nézeteltérésekhez vezetett. A külügyminiszter azt javasolta, hogy Anglia mielőtt a tárgyalásokba belemennének, nyilvánítsa ki a japánokkal való együttműködési készségét olyan módon, hogy elismeri a történelmi változásokat a Távolkeleten. Az angol nagykövét erre azt felelte, hogy előbb a tiencsini vita konkrét okait intézzék el és csak azután tárgyalják az alapelveket érintő kérdéseket. Erre Arita külügyminiszter kijelentette, hogy az alapvető kérdések körüli megegyezés lehetővé tenné a zavartalan tárgyalásokat és ezért ia-

vasolta, hogy a tárgyalásokat a japán álláspont alapján folytassák.

A tokiói lapok közlik a tiencsini helyőrség parancsnokának kijelentéseit. A parancsnok azt mondotta az újságíróknak, hogy

a tokiói tárgyalásokat azonnal félbeszakítják, ha Anglia helyi kérdés elintézésére akarná azokat korlátozni és hozzátette, hogy Anglia válaszüthoz ért, mert haladéktalanul döntenie kell, hogy Japán ellensége akar-e lenni, vagy sem.

Anglia hagyjon fel ellenséges politikájával, ha kedvezőbb elbánást kíván. Japán minden eshetőségre elkészült, ha a tárgyalások meghiusulnának. Sanghaj. Japán jelentések szerint a Honan tartományban lakó angol állampolgárok négy napon belül elhagyják a tartományt, a lakosság egyre növekvő angol-ellenes magatartása miatt.

Tokió. A csintautai angol konzul ellen bombamerényletet követtek el, a merényletnél senki sem sebesült meg.

Európai gazdasági konferenciát hívnak össze a tengelyhatalmak

Berlinből jelentik: A tengelyhatalmak rövidesen nagyszabású gazdasági konferenciát hívnak össze Európa jövő kereskedelmének szabályozására. Elsősorban a keleti és a délkeleti országokat hívják meg a tanácskozásokra. Az előkészítő munkálatokat Schacht Hjalmar volt birodalmi bankormányzó vezeti.

Törökországot, Romániát és Lengyelországot is felkeresik a gyakorlatozó angol repülőgépek

London. A gyakorlatra induló angol bombavetők légi útját a hadügyminisztériumban már megállapították. A gépek Franciaország felé repülnek, majd átrepülnek a Földközi tengert, megjelennek Egyiptom és Törökország felett, átszelik a Fekete tengert és végül érintik Romániát is. Ebben az utitervben egyelőre Lengyelországról

nem esett szó, valószínű azonban, hogy Romániából Lengyelországba repülnek az angol légi hadsereg egységei. Különben a tengeri hadgyakorlatokon 130 egység vesz részt, a szárazföldi hadgyakorlatokon pedig 300 ezer ember végzi a harci játékok lebonyolítását. Külön 150 ezer ember vonul be a légi haderőhöz és külön 30 ezer milicistát mozgósítanak.

Idegen hatalom ügynökeivel voltak összeköttetésben a párisi kémbotrány letartóztatottjai

Miniszterelnökségi nyilatkozat a letartóztatásokról és a további nyomozásról

Párisból jelentik: A miniszterelnökség szombaton hivatalos közleményt bocsátott ki, amelyben a következőket közli:

— A katonai hatóságok által az elmúlt napokban elrendelt letartóztatásokkal kapcsolatban a valóságnak meg nem felelő és fantasztikus hírek terjedtek el.

Ami a letartóztatásokat illeti, a miniszterelnök hangsúlyozza, hogy olyan személyekről van szó akik egy idegen hatalom ügynökeivel tartottak fenn összeköttetést és akik beismerték, hogy ezektől jelentős pénzüsségeket kaptak.

Cselekedeteik az 1934. április 24-iki és az 1938. június 17-iki törvények intézkedései alá esnek. Ezeknek a törvényeknek értelmében

mindazokról, akik ilyen cselekményeket követnek el, — mindaddig, amíg annak ellenkezője bebizonyosodást nem nyer — feltételezik hogy kémkedésben és az állam biztonságát veszélyeztető tevékenységben vettek részt.

Főleges, hogy a miniszterelnök, aki ennek a tisztító munkának felelősségét magára vállalta, külön hangsúlyozza, hogy a munka tovább folyik majd, személyek re való tekintet nélkül.

A miniszterelnök a leghatározottabban megakadályozza, hogy ezeket az intézkedéseket, amelyek kizárólag Franciaország védelmét célozzák, politikai téren kihasználják, vagy pedig ezek az intézkedések olyan polemikák kezdetét jelentésék, amelyek teljesen fölöslegesek.

Az összes franciák egységesen működnek közre a hasonló cselekedet leleplezésében. A megkezdett munka csak akkor vezethet eredményre, ha nem követnek

el kárt okozó indiszkrétciókat, amelyek a vizsgálat lefolyását veszélyeztethetik. A miniszterelnök felhívja a figyelmet arra, hogy

a vizsgálat részleteinek nyilvánosságra hozatala a büntetőtörvény rendelkezéseibe ütközik és ezeket a rendelkezéseket a leghigorubbán alkalmazzák majd.

Senki se zavarja meg tehát a francia igazságszolgáltatás munkáját, amely alapos körültekintéssel és kizárólag a francia nemzet érdekében folyik.

Daladier miniszterelnök egyébként ma megbeszélést folytatott Marchandean igazságügyminiszterrel, akivel a miniszterelnökség által kiadott közleményben foglalt ügyekről tárgyalt.

A „Temps” című lap ma rövid közleményt jelentetett meg, amelyben megemlíti, hogy a katonai bíróság letartóztatott egy személyt, aki a lap szolgálatában állott. A lap hangsúlyozza, hogy a kérdéses személy belföldi hírek szerzésére kapott megbízatást politikai jellegű cikkeket sohasem írt és a lap szerkesztőségének vagy kiadóhivatalának irányítására nem volt megbízatása.

Megemlíti még azt is, hogy a kérdéses személy eddigi viselkedéséből még csak nem is következtethettek arra, hogy olyan cselekményeket követ el, amelyek a büntetőtörvénykönyvbe ütköznek.

A reggeli francia lapok jelentése szerint a veszteségi botrányba bele van keverve egy osztrák grófnő és két német birodalmi hercegnő, akiknek azonban sikerült Franciaországot idejében elhagyniok, még mielőtt eljárás indult volna ellenük.

Szombaton két niabb újságról tartóztattak le pá-

risban ezzel az ügyel kapcsolatban. A „Daily Express” jelentése szerint a francia kémelhárító szervezet több ügynöke érkezett Londonba, ahol

érintkezésbe léptek az angol kémelhárító-szervezet vezetőivel.

A francia ügynökök közötték angol kollégáikkal, hogy egy nagyszabású angol-ellenes propagandaszervezetre bukkantak, amely egész Angliát behálózza.

Madridba érkezett Ciano gróf olasz külügyminiszter

Madrid. Ciano külügyminiszter szombaton a kora délutáni órákban repülőgépen megérkezett Madridba. Kevésel előbb odaérkezett Serano Sunner belügyminiszter és Jordana külügyminiszter is. Ciano külügyminisztert a madridi repülőtéren a főváros polgármestere, a katonai és polgári kormányzók, sok tábornok és a diplomáciai testület képviselői fogadták. Ciano gépkocsin hajtatót végig a vészonyalábokkal és zászlókkal feldíszített uccákon a kormányzóság épületéhez, ahol ebédet adtak tiszteletére. Este autón Toledo-ba utazik, ahol vasárnap Moscardo tábornok vezetésével megtekinti az Alcazart.

Óriási arányú légvédelmi gyakorlatokat tartanak Berlinben július végén

Berlinből jelentik: Július végén a német fővárosban minden eddiginél nagyszabású légvédelmi gyakorlatokat tartanak. Ezalkalommal Berlint több óráig teljesen elsötétítik

Franciaország „de facto” elismerte a Szlovák köztársaságot

Pozsony. A francia konzul tegnap felkereste Durcsánszki külügyminisztert, akivel közölte, hogy Franciaország de facto elismeri a szlovák köztársaságot. Ennek megfelelően a francia konzulátus tovább folytatja működését. A pozsonyi belga, román, svéd, norvég és török konzulátusok ma megszűnnek, mivel ezek az országok nem ismerték el a szlovák köztársaságot és így a szlovák kormány megfosztotta őket területenkívüliségi joguktól.

Legújabb sport!

Vezetnek a németek a német-magyar uszómérkőzés első napján

Bécsből jelentik: A német-magyar uszómérkőzés szombaton délután vette kezdetét Bécsben és az első nap után a németek 17:11 arányban vezettek. A részletes eredmények a következők:

4x200 méteres váltó: 1. Németország 9 p. 18.2 mp., 2. Magyarország 9 p. 27.8 mp. 200 méteres melluszás: 1. Heina (német) 2 p. 44 mp., 2. Angyal (magyar) 2 p. 46.4 mp. műugrás: 1. Weiss (német) 2. Hidvéghy (magyar) 400 méteres gyorsuszás: 1. Könninger (német) 4 p. 59.6 mp., 2. Körösi (magyar) 5 p. 17.7 mp. A vízpolóban a magyar csapat 3:1 (2:0) arányban győzött a német együttes ellen és a magyarok góllal Németh, Kislegény és Brandy szerezték, a németek két pedig Schulze.

Az MTK került a magyar B) ligába

Budapestből jelentik: Az MTK—Ganz második osztályozó mérkőzést szombaton bonyolították le, ez 2:2 arányban döntetlenül végződött és miután az első mérkőzést az MTK 3:1 arányban nyerte, az MTK került be a második ligába.

Az Újpest jutott tovább Újpest-Beogradski 7:1 (1:1)

Budapest. Ma délután bonyolították le az Újpest-BSK között a második közép-európai kupa mérkőzést. Mint ismeretes az első mérkőzésen, az elmúlt vasárnap az Újpest Belgrádban 4:2 arányú vereséget szenvedett a jugoszlávok bajnokcsapatától. A mai második mérkőzésen az Újpest nagyszerű és fölényes játékkal biztosította a továbbjutást, amennyiben 7:1 arányú győzelmet aratott a BSK felett. A két mérkőzés összesített eredménye 9:5 az Újpest javára és így a budapesti csapat bejutott a döntőbe. A mai mérkőzésen Zsengellér volt az Újpest csapatának legkiválóbbja.